



Nederland schenkt 8,8 miljoen euro voor onderwijs



Foto: Cybmed

Tijdens de opening van het academisch jaar van de Universiteit van Aruba werd zoals gebruikelijk ook de beste studenten van het afgelopen jaar in het zonnetje gezet.

ORANJESTAD — Nederland heeft 8,8 miljoen euro (bijna 20 miljoen florin) geschonken aan Aruba voor de uitvoering van het Nationaal Onderwijsplan 2007-2017. Dit heeft Onderwijs-minister Marisol Tromp bekend gemaakt tijdens de opening van het academisch jaar van

de Universiteit van Aruba. De minister zei zeer verheugd te zijn met de schenking dat ze beschouwd als een erkenning voor het belang van het project. In het bijzonder bedankte zij de inzet Rens Knecht, de onlangs vertrokken Vertegenwoordiger van Nederland op Aru-

ba, die voor de noodzakelijke contacten bij het Nederlandse ministerie van Onderwijs heeft gezorgd.

Het geld wordt volgens het Nationaal Onderwijsplan vooral gestoken in projecten die de kwaliteit van het onderwijs moet verhogen, pro-

jecten die met name door de onderwijswereld en gemeenschap als belangrijk worden gezien, aldus de minister. De school moet weer een veilige plek worden voor onderwijzers en leerlingen en ook moet het niveau van het onderwijspersoneel omhoog. De onderwijsverbeteringen hoeven niet ver van huis te komen, vindt Tromp. "Er is voldoende expertise op Aruba. De bedoeling is dat aan de hand van *best practices* de vernieuwingen tot stand worden gebracht. Dus langzaam vooruit, want in een keer alles veranderen gaat natuurlijk niet." Ook de Directie Onderwijs moet op de schop in de zin dat de ambtenaren een dagelijkse ondersteuning zijn voor de scholen c.q. de schooldirecteuren en onderwijzers.

Tijdens de opening van het academische jaar afgelopen vrijdag, die zoals gebruikelijk ook door de gouverneur werd bijgewoond, riep rector Lydia Emmerencia verder op tot verantwoordelijk zijn en afleggen. Voor de universiteit betekent dit dat ze ethiek en kwaliteit hoog in het vaandel moet hebben en ook rekenschap moet geven aan de gemeenschap. Dit onder andere door het een financieel jaarverslag te overleggen en uitleg te geven over de ontwikkelingen en plannen.

Melkpoederschandaal:

Ruim 1200 zieke Chinese baby's

PEKING — Het aantal Chinese baby's dat nierstenen heeft gekregen nadat ze vervuild melkpoeder hadden binnengekregen, is inmiddels opgelopen tot ruim 1200. Inmiddels zijn twee baby's overleden van het nuttigen van de melkpoeder. Dat

meldden Chinese staatsmedia vandaag. Eerder op de dag was er nog sprake van 600 gevallen. Zeker 340 kinderen verblijven in het ziekenhuis, van wie ruim vijftig er slecht aan toe zijn. "In totaal kunnen wel 10.000 kinderen het vervuilde melkpoeder hebben ge-

had", bracht het ministerie van Gezondheidszaken naar buiten. Uit een onderzoek is gebleken dat de kinderen de stof melamine hebben binnengekregen. Dat is een chemisch goedje dat onder meer wordt gebruikt voor het maken van borden en bestek.

Olieprijzen daalt sterk

AMSTERDAM — De olieprijs is vandaag sterk gedaald. De prijs van een vat lichte Amerikaanse olie kwam uit op 96,75 dollar, dat is ruim 4 procent lager dan bij het slot van de beurzen op vrijdag.

Acht mensen omgekomen

Ike zorgt voor miljardenschade in Texas

GALVESTON — Hulpverleners hebben na het passeren van de orkaan Ike over Texas ongeveer 2000 mensen gered die in benarde posities vastzaten in onder meer huizen en auto's. De meeste mensen zijn gered op het eiland Galveston voor de kust van Texas en in de stad Orange en omgeving, meldden Amerikaanse media zondag.

De autoriteiten hebben 57 helikopters en 1500 mensen ingezet bij de 'grootste reddingsactie ooit', aldus gouverneur Rick Perry van Texas. Acht mensen zijn omgekomen door Ike, meldden Amerikaanse media op gezag van de autoriteiten. Nog niet alle getroffen gebieden zijn uitgekamd en het dodental kan nog oplopen. Verzekeraars schatten de schade veroorzaakt door Ike op 8 tot 18 miljard dollar. Duizenden huizen en gebouwen staan onder water en ruim 4,5 miljoen mensen in Texas en Louisiana zitten nog zonder stroom. Het kan nog weken duren voordat dat verholpen is. Houston heeft voor de komende nachten een uitgaansverbod ingesteld om plunderingen en onge-



Foto: AFP/Mark Wilson

Door de monstergolf die Ike teweegbracht voor de kust van Galveston kwamen talloze boten tot op de snelweg terecht. Acht mensen kwamen om in Texas, de schade van de orkaan ligt tussen de 8 en 18 miljard dollar.

lukken te voorkomen. In Galveston zitten veel mensen tevens zonder gas en water, die kort voor Ikes entree werden afgesloten. "We begrijpen dat ze voorzorgsmaatregelen moesten nemen, maar ik heb dringend behoefte aan een kop

koffie en het toilet heeft speelwater nodig", aldus Ivy Gonzales in *The New York Times*. Haar huis is onbeschadigd op enkele weggevaarde dakpannen na.

De orkaan Ike kwam zaterdag aan land bij Galveston

met windsnelheden van 175 kilometer per uur en golven van zes meter hoog. Ondanks dat Ike groter was dan de orkaan Katrina, die in 2005 grote delen van New Orleans onder water zette, was Ike minder worstend.

Zeewaterzuivering Lodge op zonne-energie

WILLEMSTAD — Kurá Hulanda Lodge op Westpunt werkt samen met het Nederlandse energiebedrijf Solaq aan een installatie voor zeewaterzuivering op zonne-energie. Eind dit jaar zou de proefopstelling klaar kunnen zijn. Initiatiefnemer en eigenaar van het hotel Jacob Gelt Dekker verklaart hiervoor een intentieverklaring te hebben getekend.

Solaq houdt een slag om de arm tot begin 2009. De noodzakelijke warmte-energie komt van een zogenoemd Sunnovations-zonneboilersysteem. De ontzilt water vindt plaats in membraanunits. Het pilotproject krijgt een capaciteit van 10 kubieke meter water per dag en vergt

een investering van ongeveer 160.000 gulden. De kostprijs van het geproduceerde drinkwater ligt volgens verwachting in de buurt van de 3 euro per kuub (7,50 gulden). Bij grotere systemen daalt dit al snel naar 2 euro 50. Tegen de huidige koers is dat een stuk goedkoper dan het water van Aqualetra, dat rond de 13 gulden per kuub kost. Bij goed functioneren van de proef kan na de testperiode van drie maanden worden besloten het systeem door te laten draaien. Mogelijk volgt meteen uitbreiding zodat het de hele behoefte van het hotel dekt. Een andere mogelijkheid is een systeem te installeren dat bijdraagt aan de waterproductie en tevens elektriciteit levert. Na tests zou zo'n

systeem medio volgend jaar gereed zijn voor installatie. Het Sunnovations-systeem biedt ook mogelijkheden voor het verwarmen van water, bijvoorbeeld in hotelkamers. Gemeten naar de huidige stroomtarieven zou zo'n systeem een terugverdientijd van slechts enkele jaren hebben. In het algemeen kunnen nieuwe, duurzame vormen van energieopwekking nog niet concurreren met fossiele energieopwekking. Verdere technologische ontwikkelingen zijn dan ook vooral gericht op het meer kosteneffectief maken van duurzame energietechnologie. Zonder subsidie verdienen traditionele zonneboilers zich terug in ongeveer tien jaar uit de opbrengsten van warm water.

Historisch akkoord in Zimbabwe



HARARE — President Robert Mugabe en oppositieleider Morgan Tsvangirai hebben vandaag in de hoofdstad Harare hun handtekening gezet onder een historisch politiek akkoord. Ook de Zuid-Afrikaanse president Thabo Mbeki, die optrad als bemiddelaar, en Arthur Mutambara, leider van een afsplitsing van Tsvangirai's MDC-partij zetten hun krabbels. Na de ondertekening schudden de vier mannen elkaar lachend de hand. Het akkoord over een machtsdeling van Mugabe's ZANU-PF en Tsvangirai's MDC moet een einde maken aan de politieke en economische chaos in het zuidelijke Afrikaanse land. De partijen claimden beide de overwinning bij parlements- en presidentsverkiezingen in maart en juni.

"We moeten onze meningsverschillen aan de kant zetten en ons verenigen voor een nieuw Zimbabwe", aldus Tsvangirai. De leider van de MDC-partij zei het akkoord te hebben ondertekend omdat het de beste kans is voor wederopbouw in ons land, omdat ik geloof in de bevolking van Zimbabwe en omdat mijn hoop voor de toekomst groter is dan het verdriet om het lijden van onze aanhangers'. Verdeeldheid, polarisatie en haat behoren tot het verleden, aldus Tsvangirai. "We beginnen met een proces van nationale genezing." Tsvangirai zei in zijn toespraak dat Zimbabwe internationale hulp nodig heeft bij de wederopbouw. "De weg die voor ons ligt, is lang en zwaar."

Volgens Mugabe staan er in het akkoord 'veel zaken die hij niet prettig vindt, veel zaken die Tsvangirai niet aangenaam vindt, maar ook zaken die ze beiden goedkeuren'. We moeten dezelfde weg nemen, aldus de breedsprakige leider. Mugabe, die al sinds 1980 het land leidt, blijft aan als president. Tsvangirai wordt de nieuwe premier. De ZANU-PF krijgt vijftien zetels in het kabinet, de MDC dertien en een splinterpartij van MDC drie. Waarnemers noemen de deal onstabiel. De Europese Unie is bereid de nieuwe regering in Zimbabwe te steunen met economische hulp, mits die regering de democratie en de rechtsstaat in het land herstelt en eerlijke verkiezingen gaat organiseren.

Financiële sector VS op de schop

NEW YORK — De Amerikaanse financiële sector is in de vroege uren van vandaag op de schop genomen. De bank Lehman Brothers vroeg uitstel van betaling aan. Branchegenoot Merrill Lynch wordt overgenomen door Bank of America. De banken zijn de jongste slachtoffers van de vorig jaar zomer uitgebroken krediet- en hypotheekcrisis.

De euro is de afgelopen uren sterk in waarde gestegen ten opzichte van de dollar en noteerde vanochtend 1,4310 dollar tegen 1,4175 dollar op vrijdag. De Europese Centrale Bank (ECB) en de Britse Centrale

Bank hebben vandaag grote sommen in de geldmarkt gepompt om problemen als gevolg van een mogelijk faillissement van Lehman Brothers te voorkomen.

De ECB injecteerde 30 mil-

jard euro (42,45 miljard dollar) in de markt. De BoE zette 5 miljard pond sterling (8,95 miljard dollar) in de geldmarkt.

Ingrijpen
De Europese Centrale Bank zei vandaag bereid te zijn in te grijpen als er verdere problemen ontstaan door de ontwikkelingen in de VS.

Zie ook op pagina 8
Faillissement dreigt
voor Lehman Brothers

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

theplaze
CAFÉ

Morgen weer onze gezellige
Bailey's Quiz night
start @ 8pm.

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

De week is weer begonnen

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ

The Paddock
A R U B A

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Live-Music
Cristal
Breeze Band!!

Havana Beach Club

Kom elke maandagavond om
8:30 pm op een strandstoel
luieren en geniet van onze
filmavond aan het strand.
Anytime Anywhere Polar
heeeeerlijk koud

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488
Cateringen ? Voor grote en kleine groepen.
Niks is voor ons te veel.
Voor meer informatie vraag
naar Sartini of bel maar naar 733-4488

BISTRO
TASTE OF BELGIUM

De hele maand 10% korting op de lunch tot 5pm.
Elke woensdag Belgisch Borrel Uurtje
(Happy Hour) van 7pm-9pm met Live DJ van 7pm tot 11pm.
Bij Taste of Belgium Bistro! in Paseo Herencia.

RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE HUUR in : Keito 1

2 slaapkamer woning + kantooruimte evt te gebr.
als 3^e slaapk. Ruime woonkamer, keuken, berging
+ garage, overdekte porch, alarminstallatie,
Volledig omheind, in omgeving van High Rise hotels

Afl 2.100,- p/m direct beschikbaar

www.renthousearuba.com

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freessapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Geveerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

THE CINEMAS
Schedule valid till Sept 16

Renaissance
PINEAPPLE EXPRESS
daily: 4:30 - 6:45 - 9:00
matinee: 12:00 - 2:15
late show: 11:15

ELEGY
daily: 7:00 - 9:10
late show: 11:20

BABYLON AD
daily: 4:10 - 6:05 - 8:00 - 9:55
matinee: 12:20 - 2:15
late show: 11:50

SPACE CHIMPS
daily: 5:10
matinee: 11:50 - 1:35 - 3:20

STEP BROTHERS
daily: 4:15 - 6:15 - 8:15 - 10:15
matinee: 12:15 - 2:15
late show: 12:15

DEATH RACE
daily: 4:05 - 5:50 - 7:40 - 9:30
matinee: 12:25 - 2:15
late show: 11:20

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH
daily: 4:05 - 6:05 - 8:10 - 10:10
matinee: 12:05 - 2:05
late show: 12:10

Paseo Herencia
PINEAPPLE EXPRESS
daily: 4:55 - 7:10 - 9:25
matinee: 12:25 - 2:20
late show: 11:40

THE ROCKER
daily: 4:45 - 6:55 - 9:10
matinee: 12:20 - 2:30
late show: 11:20

BABYLON AD
daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 12:00 - 2:00
late show: 12:00

MAMA MIA
daily: 4:40 - 7:00 - 9:10 - 11:25
matinee: 12:15 - 2:30
late show:

STEP BROTHERS
daily: 4:05 - 6:05 - 8:05 - 10:05
matinee: 12:05 - 2:05
late show: 12:05

MIRRORS
daily: 4:50 - 7:05 - 9:20
matinee: 12:10 - 2:30
late show: 11:40

Drive In Aug 28 - Aug 31

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH
Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH
Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

**Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...**

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

583-8383

LOTTO
PA DEPORTE
- Resultado Diasabra 13 September 2008 -

01 08 09 23 28

1^{er} Premio: No tin ganador Afis. 100.000,-
2^{do} Premio: No tin ganador Afis. ???,-
3^{er} Premio: Tin 21 ganador Afis. 126,-
4^{to} Premio: 508 ganador di Afis. 12,-

Joker 11 Proximo sorteo 17 Sept. 2008
af. 14,- pa ticket
± Afis. 125.000,-

1 Premio: 5 bon 3 Premio: 4 bon
2 Premio: 4 bon + Joker 4 Premio: 3 bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **L**

**Losse
Verkooppunten
Amigoe di Aruba**

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

**Prima Casa
Real Estate NV**

Te Huur
Palm Beach 216

Woonhuis, volledig
gemeubileerd.
2 slaapkamers, 1 badkamer,
huiskamer/etkamer.
Huurprijs per maand:
Afl. 2500,00excl.

J.E. Irausquin Blvd 330 Noord
Tel: 586-3350 Cell: 594-4649

MCV Eagle Beach

is looking for people to fill
the following positions:

Food & Beverage Supervisor (male/female)
Waiter (male/female)
Buspersion (male/female)
Room attendant (female)

To fill above position we prefer:
-Aruban nationality or person with permit
Please present C.V., I.D. & copy of permit
(if applicable) upon applying

Application forms can be obtained at our Front Desk
MVC Eagle Beach
J.E. Irausquin Blvd 240, Oranjestad, Aruba
Phone: 587-0110/587-0113, Fax: 587-0117
Verlof@setarnet.aw

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur

**Need HELP with your
Document Management?**

Correspondence Manager Software
Download your demo copy at
www.itpcorman.com

ITP Caribbean +297 582 4492

Uw Perfecte Partner[®]

**COLDWELL
BANKER**

MAKELAARS

Bent u op zoek naar een huis in
Nederland of Aruba, dan zijn wij met
45 kantoren Uw Perfecte Partner voor
Verkoop, Aankoop en Verhuur.

Tel. 587-8086 / Cel. 733-7799
Noord 40 - Aruba
www.coldwellbanker.aw

**IX Business Forum of the
Greater Caribbean**

Business Forum ta un evento pa
companianan local y internacional topa otro
na Aruba.

Bin participa y usa e oportunidad aki pa
sera conoci cu mas posibilidad den
comercio.
Esaki ta bo chens!

Bishita nos website
www.9acsbusinessforum-aruba.com

Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infraestructura

TURBO ROTONDE

POS CHIKITO

Bo ta cordialmente invita pa e apertura oficial di Turbo
Rotonde Pos Chikito.
Diaranson, 17 September 2008
10:00am - 11:00am

Echtelijke ruzie in nachtclub

ORANJESTAD — Een, in scheiding liggend, echtpaar heeft afgelopen weekend in de nachtclub Señor Frog's ruzie met elkaar gekregen. De man van het echtpaar werkt in de bewaking van deze nachtclub.

De vrouw had haar nieuwe vriendje meegenomen naar Señor Frog's en ging uitgebreid met hem dansen en zoenen. De man pikte dit niet en sprak zijn vrouw aan op haar gedrag. De vrouw werd kwaad en begon ruzie te maken. De ruzie zette zich voort buiten de nachtclub waar zij op een gegeven mo-

ment haar man wilde aan-vliegen. De man koos eieren voor zijn geld en rende weg, waarop zijn vrouw de achtervolging inzette. Politieagenten zagen de twee achter el-kaar aanrennen en stopten haar voor een verklaring. De vrouw was echter woedend en wilde niet met de agenten praten. Vervolgens hebben agenten haar in de politieauto gezet om even af te koelen. De politieagenten boden aan om de vrouw naar huis te brengen. Ze verklaarde dat ze naar het huis wilde van haar nieuwe vriendje in Cumana. Daar aangekomen bedacht ze zich echter en zei tegen de agenten dat ze toch

liever naar haar eigen huis in Tanki Leendert wilde. De hulpvaardige agenten brachten haar vervolgens naar Tanki Leendert. Haar huis zat echter op slot en de vrouw bleek geen sleutel bij zich te hebben.

Een telefoontje naar haar man bracht de politie op de hoogte van de aanstaande scheiding en de aanleiding van het incident eerder op de avond. Hij vertelde de politie dat ze zijn vrouw in de stad konden afzetten en dat hij verder voor haar zou zorgen. De vrouw was het hiermee eens en werd door de agen-ten in het centrum afgezet.

Turborotonde open op 17 september

ORANJESTAD — Met name bewoners van *pa riba di brug* zullen deze woensdag weer opgelucht kunnen ademha-len als de turborotonde bij Pos Chiquito officieel in ge-bruik wordt genomen. De bouw van deze rotonde met meerdere rijstroken en ook van de eerste voetgangers-brug op Aruba begon op 11 februari en de overheid in-vesteerde 4,1 miljoen florin in het project ter verbetering van de verkeersveiligheid.

De kruising bij Pos Chiquito is een van de verkeersknoop-punten op het eiland waar lange tijd sprake was van gevaarlijke situaties. Ver-keer dat de hoofdweg van Oranjestad naar San Ni-colas op wil vanaf Pos Chi-quito of vanaf de Franse Pas moet soms zo lang wachten dat er onnodige risico's wer-den genomen. Daarom koos Dienst Openbare Werken (DOW) om de reconstructie van deze kruising met voor-rang uit te voeren. De aan-leg van een rotonde bleek daarbij het meest praktisch en wenselijk, zo liet Jossey Figaroa, directeur van DOW, aan het begin van het om-vangrijk project weten. Het meest praktisch, omdat de aanleg van een rotonde rela-tief goedkoop is en het meest wenselijk omdat een rotonde het verkeer afremt, terwijl de doorstroming minder wordt gehinderd dan met stoplichten het geval is. De voetgan-gersbrug is vooral bedoeld voor vele schoolkinderen die dagelijks de drukke ver-keersader oversteken. De rotonde ligt ten oosten



Personeel van DOW legt de laatste hand aan de turborotonde die woensdag officieel door minister Marisol Tromp wordt geopend.

van de hoofdweg. De weg is een klein stukje 'omgebogen' richting het keuringslokaal van DTI. De kosten van de aanleg van de rotonde be-dragen 3,3 miljoen florin. Daarnaast is de weg tussen de Drive Inn en de rotonde vernieuwd (400.000 florin) en kregen de wegen bij Sava-neta ook een flinke opknap-beurt (461.000 florin). Het project werd in twee fasen uitgevoerd en zou vol-gens de oorspronkelijke plan-ning al in juni klaar moeten zijn. In de eerste fase werden de oostelijke en westelijke aanvoerwegen (vanaf Pos Chiquito en vanaf de Fran-se Pas) gereconstrueerd om aan te sluiten op de rotonde

en moest een groot aantal kabels en leidingen worden verplaatst. In deze fase lie-pen de werkzaamheden al gauw vertragingen op omdat de nutsbedrijven nog niet klaar waren met de voorbe-reidingswerkzaamheden. Hier was overigens al op ge-anticipeerd, liet DOW weten, maar desondanks kon pas op 6 mei, een maand later dan gepland, aan de tweede fase begonnen worden.

De twee fase en meest crua-ciale fase, betekende een volledige afsluiting van de hoofdweg over iets meer dan 1,5 kilometer. Het verkeer werd omgeleid vanaf Bala-shi en vlak na Savaneta en

dat leverde gemiddeld een half uur vertraging op voor de weggebruikers. De weg-werkzaamheden zouden on-geveer zes weken in beslag nemen maar opnieuw liep het project vertraging op. De omwonenden moesten daar-door tot deze maand wach-ten voordat er een einde kwam aan de overlast van stof, geluid, files en tijdelijk verstoken zijn van water en stroom door de verplaatsing van de kabels en leidingen.

Aanstaande woensdag opent minister Marisol Tromp van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur om tien uur de turborotonde bij Pos Chi-quito.

Samenwerkingsprotocol KIA en Drugbestrijding officieel



KIA- directeur Emilio Geerman en Patrick Werleman, directeur van Coördinatiebureau Drugsbestrijding, tekenen het protocol voor samenwerking.

ORANJESTAD — Patrick Werleman, directeur van Coördinatiebureau Drugs-bestrijding en Emilio Geer-man, directeur van het Kor-rektie Instituut Aruba (KIA), hebben onlangs een protocol voor samenwerking onder-tekend. Daarmee wordt de zorg voor verslaafden die in de gevangenis terechtkomen gestructureerd. Het coördinatiebureau is al een tijd bezig met onderhan-delingen met lokale instan-ties die zowel direct als indi-

rect met de dienstverlening aan, opvang en zorg voor drugverslaafden te maken hebben, om tot een functio-neel samenwerkingsverband te komen, of een bestaand samenwerkingsverband te optimaliseren. Dienst Ge-vangeniswezen Aruba is de eerste instantie die het pro-tocol, dat hiermee te maken heeft, heeft ondertekend. Veel drugsverslaafden krij-gen met justitie te maken vanwege hun gedrag als gevolg van hun verslaving.

In het geval dat en drugs-verslaafde in de gevangenis terecht komt moet deze bin-nen het instituut behandeld worden. Het doel van het coördina-tiebureau is om, behalve met overheidsdiensten, ook met particuliere instanties een protocol voor samenwer-king te tekenen. Daarmee hoopt deze institutie op een algemene aanpak van het probleem van drugsversla-ving op een efficiëntere en effectievere manier.

SAN NICOLAS — De politie heeft vrijdagavond in Sa-bana Basora vier jongeren opgepakt. De jongeren wor-den verdacht van mishande-ling en verboden wapenbezit. Woordvoerder van het Open-baar Ministerie, Ann Angela, laat weten dat drie van de vier jongens nog steeds in hechtenis zitten.

Op het politiebureau in San Nicolas kwamen vrijdagmid-

dag verschillende telefoont-jes van omwonenden bin-nen, dat een vechtpartij tus-sen jeugdbendes aan de gang zou zijn in Sabana Basora.

Ter plaatse constateerden agenten dat er inderdaad groepen jongeren met el-kaar aan het vechten waren. Bij de vechtpartij maakten verschillende jongeren ook gebruik van kapmessen en steekwapens. De agenten

schakelden daarom verster-king in. Vervolgens zijn er drie jongeren aangehouden, waarvan twee minderjarig bleken te zijn. Bij de door-zoeking van een huis in aan-bouw troffen agenten vier jongeren aan die zich daar schuilhielden. Deze jongeren gingen er echter snel vandoor-toen ze de agenten opmerk-ten. Een mes, dat in dit huis werd gevonden, werd door de agenten in beslag genomen.

Volgens de politie ging het om een groep uit Santa Cruz die naar Sabana Basora was gekomen om daar met een steekwapen een persoon te mishandelden. Later die-zelfde avond moest de politie weer ter plaatse komen, om-dat een groep jongeren op-nieuw voor problemen zorg-de. Hierbij hebben agenten de vierde jongere opgepakt, hij werd echter snel weer vrijgelaten.

‘Beurs maakt prijzen helder’ Groene golf over Expo Cas

ORANJESTAD — Het groene uiterlijk van Expo Cas 2008 heeft afgelopen weekend veel belangstel-lenden weten te interesse-ren. Naar schatting trok de beurs dit jaar tienduizend bezoekers, tweeduizend meer dan vorig jaar. Drommen mensen ston-den dit weekend vooral om de demonstraties van apparatuur die in staat zijn om alternatieve ene-rgie aan te boren: windtur-bines en zonnepanelen.

door Raúl Henriquez

Ook andere bedrijven spron-gen in op het groene feno-meen. Banken hebben laten blijken milieuvriendelijke projecten mede te willen financieren en winkels in sanitair toonden duurzame producten zoals Banjolut, Kooyman en Homenet Real Estate. Friomax had duurza-me airco's en afvalverwerker Ecotech wees nog een keer op hun capaciteit om te re-cyclen. Wie nog geen huis in bezit had om er alle natu-uren milieuvriendelijkheid op toe te passen, kon terecht bij de makelaars Remax en Col-dwell Banker. Voor de aanleg van de tuin was er Fantasic Gardens.

Voor de aanvraag van een hypotheek was Expo Cas uitermate handig, doordat alle banken op een rijtje waren af te lopen voor het beste pak-ket; van Banco di Caribe, Aruba Bank en CMB tot de RBTT. Normaal moeten de filialen worden 'afgereden', maar hier waren de 'loket-ten' op loopafstand en waren er geen 'zoveel wachtenden voor u'. Inzichtelijker waren daardoor ook de rentepercen-



Bij de ingang van de beurs Expo Cas was er het gehele weekend wel een groep geïnteresseerden te vinden voor de uitleg over alternatieve energie.

tages en voorwaarden. Waar CMB en de Banco di Caribe wat strikter leken met hun voorwaarden (althans vol-gens de informatie van de aanwezige bankmedewer-kers) bleek de Aruba Bank coulanter in de aanvraag van een hypotheek, maar wakte deze laatste bank ook de indruk duurder te zijn. Bij Banco di Caribe bleek de hypotheekrente 9 procent te zijn tegenover 9,75 procent bij de CMB en Aruba Bank tot 10 procent bij de RBTT. Op spaargeld (kleine be-dragen die op elk moment kunnen worden opgenomen) geven Banco di Caribe en Aruba Bank 3,5 procent en de CMB en RBTT maar 3 procent op jaarbasis.

Helder door een bezoek aan

Expo Cas werden ook de prijzen van de windmolens waarvoor grote belangstel-ling bestond. Op de websites is het kostenplaatje van zo'n turbine erg moeilijk te vin-den maar bij de stands was een prijslijst voorhanden. Bij All-In Elevators kost een windturbine die 2 kilowatt genereert ongeveer 30.000 florin terwijl een molen van 2,5 kilowatt van Engysol ongeveer hetzelfde kost. Bij harde stormwinden stoppen de windmolens van dit eer-ste bedrijf met draaien; die van Engysol kunnen volgens dit bedrijf altijd blijven wer-ken. Wie echter een grotere turbine wil aanschaffen, voor meer dan één huis, kan voor-deliger uit zijn bij All-In Ele-vators. Er was ook een stand van UrbanGreenEnergy met

apparatuur voor bewegings-energie. Alledrie schotelden de bezoekers voor dat een in-vestering in de turbines al in een kleine tien jaar is terug-verdiend. Als service worden ook financieringspakketten met banken geregeld, waar-door er in sommige gevallen pas veel later voor de molen betaald hoeft te worden; in plaats van een maandelijks bedrag aan een nutsbedrijf, moet er dan een maandelijks bedrag aan de bank worden afbetaald. De verwachting is dat er later ook geld aan kan worden verdiend als de nuts-bedrijven het mogelijk ma-ken om niet gebruikte ener-gie op hun netwerk te laten zetten. De elektriciteitsmeter loopt dan terug, waardoor de eindstand mogelijk zelfs de min in kan duiken.

Dronken motor-rijder komt ten val

ORANJESTAD — De 31-jarige motorrijder R.A.F. is vrij-dagavond gewond geraakt bij een val ter hoogte van de rotonde van Tanki Flip. De man was onder invloed van alcohol en raakte van de weg waar hij gewond op de grond bleef liggen. Agenten probeerden de man zonder suc-ces overeind te helpen. Am-bulancepersoneel kreeg de man wel overeind en bracht het slachtoffer voor controle naar het ziekenhuis. De polie-tie heeft zich ontfemd over de motor en die naar het bu-reau gebracht.

Fraude Kong Hing supermarkt aangegeven

ORANJESTAD — De alge-meen directeur van super-markt Kong Hing in Oran-jestad heeft bij de politie aangifte gedaan van ver-duistering van bedrijfsgel-den door werknemers. Als gevolg daarvan zijn negen personen aangehouden. “Het is nog onbekend om wat voor bedrag het in deze fraudezaak gaat; dat moet aan de hand van het onder-zoek worden bepaald”, aldus Ann Angela, woordvoerder van het Openbaar Ministe-rie. Wel kon Angela beves-tigen dat er negen personen zijn aangehouden, nadat de algemeen directeur aangifte deed van fraude. Het feit dat geld van het bedrijf is verduisterd, werd na een intern financieel on-derzoek geconstateerd. Ge-bleken is dat in een week tijd duizenden florin zijn verdwenen die niet verant-word kunnen worden. Naar verluidt loopt het totale ver-duisterde bedrag in de mil-joenen.

"Het waren.... heel gelukkige jaren en we hebben nog zo veel plannen voor de toekomst."

A bay sosega na Hulanda:

Jeanette Margaret "Jenny" Wesseling -Coffi
26 januari 1950 - 14 september 2008

Na number di su:

esposu:	Hans Wesseling
yiunan:	Ivo y Katie Wesseling-Darrow Vicky Wesseling
tata:	Isaac Romualdo Coffi
rumannan:	Carmen Bislip-Gravenhorst Edgar y Rufina Coffi-Kock Henry y Marianne Coffi-Aakster
subrina y subrinonan:	Debbie Bislip y yiunan Donny y Arantxa Bislip-Santos y yiunan Carlos (Calai) y Ingrid Bislip-Douglas y yiunan Ermand Coffi Michael y Detty Coffi-Wever Geraldine Coffi Mayra Coffi, Glenn Rock y yiunan Sunniva Precilia
Famianan:	Wesseling, Coffi, Darrow, Bislip, Gravenhorst, Kock, Aakster, Nelson, Santos, Douglas, Rock, Precilia, Kusmus, Landwier, Maldonado, Thielman, Schel, Winklaar, Benschop, Silie, Emers.
Adres pa Correspondencia:	Fam. Wesseling-Coffi Rembrandtstraat 40 4003 Tiel KW Nederland

Animal Rights Aruba
We save, We care, We educate!
E-mail: ara@sefarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

Overleden

Carlos Noguera	07-09-2008
Enrique F. Jacobs	11-09-2008
Raminarine Radha	11-09-2008
Sandro Soerin Dwarkasing	11-09-2008
Karel E. Dirksen	12-09-2008
Julian B. Croeze	12-09-2008
Julianita De Lannoy Toppenberg	12-09-2008
Maria C. Curiel	14-09-2008
Jeanette M. Wesseling Coffi	14-09-2008
Eneus Eneziane	14-09-2008

REGELS VOOR

Competitie Brief Schrijven

Regels voor de lokale schrijfwedstrijd voor jongeren 2008.

1 Doel

Het doel van de schrijfwedstrijd is om de jongeren aan te moedigen hun vaardigheid om brieven te schrijven met gebruikmaking van hun verbeelding te stimuleren. Bovendien trachten we met deze wedstrijd relaties aan te knopen op internationaal niveau, hetgeen de voornaamste missie is van de Universal Postal Union (Internationale Postunie) (UPU).

2 Voorwaarden voor deelname

- Alle jongeren van 10 tot 15 jaar kunnen deelnemen aan deze wedstrijd.
- De wedstrijd vindt plaats vanaf 18 augustus tot 17 September, 2008. Na deze datum kan niet meer meegedongen worden.
- Graag de brief inleveren op: het postkantoor Oranjestad, Irausquinplein 9, bij Klantenservice.
- Lever de brief in een gesloten enveloppe in, ter attentie van Mw. Jennifer Kock. Graag ook de hieronder genoemde informatie bijsluiten:
- Originele handgeschreven brief, samen met een kopie gemaakt op de computer, indien mogelijk.
- Dien het inschrijfformulier in met alle gegevens van de deelnemer/ deelnemster.

3 Inhoud en presentatie van de brief

- De opmaak dient modern te zijn en de originele brief moet ingediend worden.
- De opmaak dient in de vorm van een brief te zijn (Geachte ...)
- De deelnemers/deelnemsters dienen zich te houden aan het aangewezen thema van de schrijfwedstrijd 2008:
- Schrijf een brief aan iemand en vertel waarom goede werkomstandigheden bijdragen aan een beter leven.
- De deelnemers/deelnemsters dienen zich te houden aan het vastgestelde aantal woorden: tussen de 500 en 1000 woorden.

4 Extra regel

- Indien de leden van de jury vaststellen dat de brief geschreven is door een volwassene, of met aanzienlijke invloed van een volwassene, wordt de schrijver van de brief onmiddellijk gediskwalificeerd.

De inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij je onderwijzer(es) of lera(r) (es) of op het postkantoor van Oranjestad, Irausquinplein 9, bij Klantenservice.

post aruba

‘Relating People’

Post Aruba N.V.
J.E. Irausquinplein 9
Aruba
P (+ 297) 588 1265
F (+ 297) 588 1231
customerservice@postaruba.com



Lejuez & Schwengle

ABOGADOS ~ ATTORNEYS-AT-LAW

J.G. Emanstraat no. 72-A, P.O. Box 5279, Oranjestad, Aruba

Met diepe verslagenheid maken wij het overlijden bekend van onze collega

advocaat mr.

Sandro Soerin Dwarkasing

in leven een neef van onze directeur

mr. Chris Lejuez.

HET WEER

Weersverwachting geldig tot dinsdagmiddag 16 september 2008 om 12.00 uur:

Weer: vanmiddag en avond licht- tot halfbewolkt en droog. Morgenochtend tijdelijk zwaarbewolkt met kans op een plaatselijke bui.

Wind: matig tot vrij krachtig uit oostelijke richting, windkracht 4 tot 5 (20 tot 39 km/uur, 11 tot 21 knopen). Overdag af en toe krachtig tot hard, windkracht 6 tot 7 (40 tot 61 km/uur, 22 tot 33 knopen).

Weeroverzicht: een tropical wave is verder naar het westen getrokken en is niet meer van betekenis voor het lokale weer. In de komende 24 uur zal van tijd tot tijd iets meer bewolking over onze eilanden trekken, waaruit morgenochtend plaatselijk een bui kan vallen.

Zeecondities: de condities op open zee zullen kalm tot vrij rustig zijn met golfhoogtes tussen de 0.5 meter en 1.5 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	34	29	0.0
Bonaire	lichtbewolkt	34	29	0.0
Curaçao	halfbewolkt	34	28	0.0
St. Maarten	lichtbewolkt	32	26	9.2
Amsterdam	zwaarbewolkt	17	09	0.0
Atlanta	halfbewolkt	31	23	0.0
Bogotá	zwaarbewolkt	18	08	—
Caracas	lichtbewolkt	29	20	—
Havana	lichtbewolkt	30	25	0.1
Kingston	zwaarbewolkt	34	26	—

AGENDA

KANTOORUREN

Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

maandag 15 september

San Nicolas:

Emilie Westrate via Centro Mediko Dr.
Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:

via Huisartsenpost, Dr. Horacio
Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS

(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING

tel. 587-1277 (24 uur per dag).

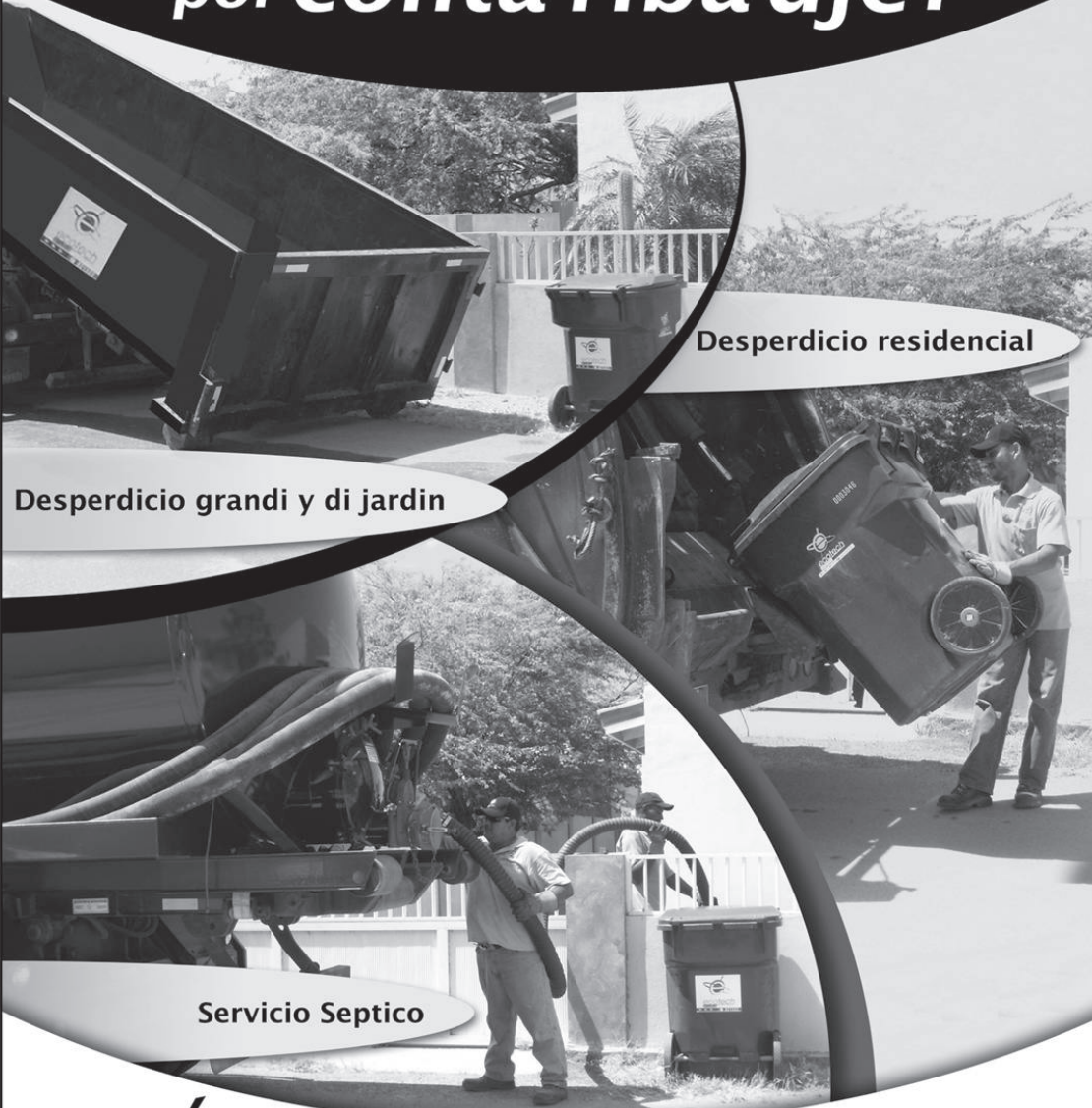
NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE

tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

Servicio cu bo por conta riba dje!



Desperdicio grandi y di jardin

Desperdicio residencial

Servicio Septico



**Jama nos pa mas
informacion**

info@atco.aw

582 4684

Harbor Residence N.V.



Brand New Condominiums for Sale/or Rent.
2nd and 3rd floor

Great Shopping location or Office space.
At round about in Eagle busy traffic area.
Space for Rent bottom floor / street level.
Contact: Vista Mar International. 5836732

Donkey Sanctuary Aruba

Open:

Mon - Fri 9 am till 12.30 pm / Sat - Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org/5841063 - 5684091 - 9659977

Save 2x with Balashi beer!



• Save more money • Save the environment

**Exchange your empty
Balashi beer bottles for cash money!**

As of August 1st 2008, the deposit on empty
Balashi beer bottles increased from
Afl. 2.40 to Afl. 4.80 per 24 empty bottles.*

This means: more money in your pocket!

BEFORE

Afl. 2.40

deposit 24
bottles

NOW!

Afl. 4.80

deposit 24
bottles

**Exchange your empty bottles, and
receive 2 times more money back.**
**At the same time, you are keeping
Aruba clean and safe.**

**Exchange your empty Balashi beer
bottles for cash money at:**

- **Balashi National Brewery**
Monday-Friday: 8am – 4pm
- **Carry-out San Nicolas**
Monday-Friday: 8am – 5pm
- **Carry-out Oranjestad**
Monday-Friday: 8am – 5pm
Saturday: 9am – 3pm
Sunday: 9am – 12pm

*Deposit is Afl. 0.20 per clean empty bottle.
Plastic empty Balashi crates have an
additional Afl. 1,- deposit value.



Please Recycle

For more information, call Balashi National Brewery at 585-4805

ORANJESTAD — De Paseo Monumental dat gisteren in San Nicolas plaatsvond, was een wandeling terug in de tijd. Ruim achttien monumentale panden waren voor het publiek opengesteld, en bij de meeste was het duidelijk hoe meedogenloos tijd en de elementen toeslaan.

door Annaica Flores

De woning van mevrouw Hope aan de Sint Johnstraat 21 vormt een uitzondering hierop. Het houten huis uit 1935 is uitstekend onderhouden, zelfs de kleur is hetzelfde gebleven. Het lijkt daarom of de tijd letterlijk stil is blijven staan, ware het niet dat in de keuken een magnetron staat en in de woonkamer een moderne televisie. Het huis is door de broers Joseph en Aaron Hope gebouwd en van binnen veel ruimer dan in eerste instantie lijkt. De woning telt een kleine veranda, drie slaapkamers, een woonkamer, een hal, een ruime keuken, een gang en twee badkamers waarvan een zich buiten het huis bevindt. De badkamer binnen heeft zelfs een bad. Aan de achter- en zijkant van het huis is een grote tuin die vol fruitbomen en kruiden staat. De eigenaresse heeft ervoor gekozen om de inrichting van het huis in de originele staat te houden en de meubels worden nog steeds gebruikt; van de hoge metalen bedden en kaptafels met grote spiegels, tot de linnenkasten en de zithoek, die allemaal uit de jaren dertig zijn. Mevrouw Hope groette de bezoekers zondag harte-

lijk en was duidelijk trots op haar woning. Ze is nog fit en krijgt elk jaar bezoek van familie uit het buitenland die gedurende hun verblijf op het eiland bij haar logeren.

Zondaar

Een ander monument dat nog bewoond wordt, is het *cunucu*-huis aan de Pastoor Hendrikstraat 102. Deze is in 1925 gebouwd door Jacob Arends, die de grootvader is van de huidige bewoner. Dit huis heeft drie slaapkamers, een voor- en achterkamer, een keuken met traditionele *fogón* (kookhaard) en een zeer grote tuin. Hoewel een deel van het oorspronkelijke meubilair nog wordt gebruikt, zoals het tweepersonsbed, de zithoek en de jaren dertig koelkast van Frigidaire, is het overgrote deel van het meubilair in een ongebruikte slaapkamer opgeslagen. De woning verkeert bovendien in zeer slechte staat. Het golfplaten dak zit vol gaten, er zit geen verf meer op de houten muren en op verschillende plekken is het hout weggerot. “Ik ben in dit huis geboren en getogen, en ik ga er ook dood net als mijn grootouders, ouders en vrouw”, laat meneer Arends weten. Als kind werkte hij al in de *cunucu*, en hij heeft gezien hoe zijn ouders zijn opa en oma tot hun overlijden verzorgden. Hij heeft op zijn beurt zijn moeder en vader, met hulp van zijn vrouw, in het huis verzorgd totdat deze ook



Foto: Raul Henriquez

De uitstekend onderhouden woning van mevrouw Hope aan de St. Johnstraat vormde een uitzondering tijdens de Paseo Monumental afgelopen zondag waarbij achttien monumentale panden in San Nicolas werden opengesteld voor publiek. De meeste gebouwen waren in zeer slechte staat van onderhoud. Linksonder de slaapkamer van Hope, ook nog in originele staat. Rechtsonder het roze 'cunucu-huis' aan de Caya Dick Cooper met nog een authentieke kookhaard.

Schaker Pesqueria neemt koppositie over

ORANJESTAD — Jose Pesqueira heeft in de vierde ronde van het schaaktoernooi Antraco-Wewe Croes de leiding overgenomen na winst op Octavio Croes. Croes leidde het klassement tot nu toe, maar staat nu een halve punt achter op Pesqueira.

De schaakpartij tussen Croes en Pesqueira duurde tot laat in de avond. Beiden speelden uitstekend, maar in de finale maakte Croes alsnog een kardinale fout. Hij gaf zich echter niet zomaar gewonnen en Pesqueira moest tot het einde blijven strijden om de winst binnen te halen.

Hij leidt nu het klassement met 3,5 punten. Croes staat, net als Ferry Gerard en Rigoberto Tromp, op de tweede positie met drie punten. Gerard had op bord nummer twee een gemakkelijke partij tegen Viafara die duidelijk niet zijn avond had. Na een grote blunder waarbij hij onnodig verloor, moest Viafara de partij opgeven. Op bord nummer drie was het spel een stuk interessanter met het jonge talent Osh Lopez die tegen veteraan Rigoberto Tromp uitkwam. Tromp was echter goed voorbereid en won vroeg in de partij al een pion. Lopez was hierdoor zo aangeslagen dat hij fouten maakte en uiteindelijk

de wedstrijd opgaf. Chester Berkel won van Ahmid Judan en Paul Bouts kreeg zijn punt cadeau doordat zijn tegenstander niet kwam opdagen. Willem Jacobusse en Alvin Howell bleken aan elkaar gewaagd en de partij eindigde onbeslist. De jongeren Axl Vink en Zailly Arbona speelden op het laatste bord en Vink bleek uiteindelijk de sterkste. De vijfde ronde wordt aankomende donderdag gespeeld en dan zal onder andere Ferry Gerard tegen de nummer een, Pesqueira, uitkomen. De wedstrijden beginnen om kwart over acht 's avonds in het clubhuis aan de Nieuwstraat 11.

Fotowedstrijd ATA

ORANJESTAD — De deadline voor de eerste fotowedstrijd die Aruba Tourism Authority (ATA) heeft uitgeschreven in samenwerking met Checkpoint Color is verlengd.

Dit op verzoek van een aantal deelnemers dat heeft aangegeven meer tijd nodig te hebben om de foto's te maken. Het werk moet een indruk geven van de 'unieke rijkdommen' van Aruba zoals verborgen plekken, maar ook van mensen of andere zaken die de eigen bevolking als waardevol beschouwen.

Het moeten, volgens ATA, dus vooral geen beelden zijn die al in het huidige promotiewerk te vinden zijn. De uiterste inleverdatum is nu 30 september geworden. Op 10 oktober worden de winnaars bekend gemaakt in het Archeologisch Museum aan de Schelpstraat.

Nieuw bestuurslid Rode Kruis



ORANJESTAD — Earl Peterson neemt de plaats in van David Smith in het bestuur van het Rode Kruis Aruba. Smith, die namens Valero in het bestuur zat, emigreerde recentelijk met zijn familie naar de Verenigde Staten. De olieraffinaderij heeft Peterson, hoofd van de afdeling Capital Projects bij Valero, aangedragen om deze bestuursfunctie over te nemen. Vorige week donderdag werd hij verwelkomd door de overige leden van het bestuur. Op de foto v.l.n.r.: Clyde Harms (secretaris), Earl Peterson, Jan van Nes, Greg Peterson (voorzitter) en Franklin de Kort (penningmeester).

Carnavalsgroep Majestic danst de wereld rond



ORANJESTAD — Carnavalsgroep Majestic neemt komend jaar aan de 55e editie van het carnaval deel met het thema 'Dances of the world' oftewel 'Dansen van de wereld'. Afgelopen week werd dit bekend gemaakt tijdens de presentatie van de nieuwe kostuums. Tijdens de plechtigheid werd ook de kroon overgedragen van Jenyree Geerman aan Nicole Nicolas. Zij zal komend jaar de groep Majestic vertegenwoordigen tijdens het 55e carnaval. De groep zal tijdens de optochten beroemde dansen uit verschillende landen laten zien. Onder meer de samba, Afrikaanse dansen, Indiase dansen, Chinese dansen, de bekende Franse Can-can dans, de salsa en natuurlijk traditionele Arubaanse dansen zullen de revue passeren. Het thema zal zowel in de kostuums van de leden als in 'roadpieces' tot uitdrukking komen. De carnavalsgroep zal tijdens de optochten muziekaal worden bijgestaan door Impak en Songgo. Voor meer informatie kan contact opgenomen worden met Majestic op telefoonnummer 592-7473 of 737-1269.

Paradox in Paradise expositie

ORANJESTAD — De expositie Paradox in Paradise is vanaf woensdag 17 september voor het publiek te bezichtigen in de Toyota Art Gallery.

De tentoonstelling van artieste Gwendy Sneek zal tot 15 oktober te zien zijn. Sneek is een op Aruba geboren en getogen autodidactische artieste. De veelzijdige kunstenaars maakt onder meer

schilderijen, gedichten en beeldhouwwerken. De kunsttentoonstelling is de derde solo-expositie van Sneek. Het thema van kunstwerken in deze expositie is liefde. In Paradox in Paradise laat de artieste zien dat liefde de essentie is van het leven. Zij gebruikt soms alledaagse, soms controversiële beelden om te laten zien dat liefde vele gezichten heeft en soms ook een masker draagt. De

kunstwerken in deze expositie nodigen uit om over drempels heen te stappen en binnen te gaan in werelden, waar niet alles is wat het lijkt. Volgens de kunstenaars is “liefde de hoofdschotel op het menu van het leven waar wij vrij zijn om te kiezen naar eigen smaak”. Sneek is van mening dat liefhebben betekent: “Respect hebben voor. Omdat, zeggen de Maya's: 'In Lak'ech' oftewel

‘ik ben een andere jij.’”

De expositie is vanaf 17 september tot 15 oktober toegankelijk voor het publiek. Behalve op maandag is de Toyota Art Gallery elke dag geopend vanaf half twee 's middags uur tot half zeven 's avonds. Voor afspraken kan gebeld worden met de curator Michi Valbuena-Takatsu op telefoonnummer 738-0168.

INGEZONDEN

Daño di oil spill

E REFINERIA TA ta un compania cu ta gosa di tax holiday regala y trato preferencial pa cu proteccion fiscal (e so mag di bay arbitrahe y keda cu e placa di BBO durante e proceso), pero nunca a acepta su responsabilidad real pa cu e comunidad rond di dje. Un ehempel simpel: na Curaçao e refinaria a adopta un scol den su cercania y renob'e pa casi un milyon florin, pone ful aircu y ta paga tur e cuenta di awa y corriente di e scol. Asina mes e refinaria na Curaçao tin pa duna mas na pueblo, paso pueblo a cuminsa varios caso contra dje. Aki na Aruba e refinaria de bes en cuando ta regala un par di ambulance y esey ta tur. Ki dia e refinaria aki nan a renoba sikiera un scol completo pa un milyon florin,

pone ful aircu y paga su gastonan mesnual di awa y corriente? E refinaria ta parti di un consorcio petrolero multibionario, pero e unico cos cu nan ta haci aki na Aruba ta wak con pa nan ganashi wordo aumenta cada año. Nan ta priminti shelo y tera pero ora mester saca placa pa yuda comunidad, nan ta laga e trahadornan y comercio local saca placa pa yuda comunidad! No tin control directo di parti di gobierno di aruba pa cu e compania di petroleo. Casi sigur no tin ley cu ta ampara esaki. Dicon? Papor di parlamento ta drumi y no ta traha. Lesando kiko e mesun parlamentarionan ta comenta tocante e año parla-

mentario cu a pasa y sin lumbida e comedia cu tabata tin recientemente pa cu nombramento di e presidente di parlamento. Den tur forma, si bo bay riba e website www.gobierno.aw, klik riba ley y lo bo haña sa con un ley ta haña bida, pa asina nos compronde dicon cierto ley nan no por haña bida. Leynan di belasting y ambi-

ental ta conta pa nos localnan so y ley pa e compania multibillionario no. Ken ta midi cu dos midi? Den pueblo ta wordo bisa: “Wak bo ta mira cu e compania aki ta sali bay y Aruba ta keda atrobe perhudica y no ta cumpli cu boet cu ta tok'e”. Ya caba nan a purba bende e refinaria cu Petrobras.

ANNA MARILA
LACLE- GERMAN
Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@aruba.com

Ongemoeid



NAIROBI — De Keniaanse olympisch marathonkampioen Samuel Wanjiru is vrijdagavond in zijn woning in Nyahururu bruut overvallen. Tien met machinegeweren bewapende mannen drongen zijn huis binnen, bevelen Wanjiru en zijn familieleden op de grond te gaan liggen en eisten geld. Geld was niet aanwezig in huize Wanjiru, maar wel de gouden medaille van Peking. Die maakte zoveel indruk op de overvallers, dat ze daar van afbleven en uiteindelijk met lege handen het huis van de beroemde hardloper verlieten.

Afgetroefd

ROTTERDAM — De Keniaan Patrick Makau heeft zondag de sterk bezette halve marathon van Rotterdam gewonnen. De atleet troefde op de Coolsingel maar net zijn landgenoot Evans Cheruiyot af. Makau liep de 21,1 kilometer in 59 minuten en 27 seconden. Cheruiyot deed er een tel langer over. In totaal bleven zes lopers onder het uur. De Keniaan Wilson Chebet kwam als nummer drie na 59.32 binnen. Nog drie Kenianen bleven na hem onder de 60 minuten.

Derde goud

PEKING — Rolstoeltennisster Esther Vergeer heeft haar indrukwekkende ongeslagen status voortgezet op de Paralympische Spelen in Peking. De 27-jarige Woerdense won zondag voor de derde achtereenvolgende keer de gouden medaille. In Athene 2004 en Sydney 2000 was ze ook al de beste. In de finale versloeg ze haar 22-jarige landgenote Korie Homan uit Utrecht. De partij was spannend en duurde twee uur: 6-2, 4-6 en 7-6.

Golfwinst



KEULEN — Golfer Robert Karlsson heeft zondag het Mercedes Benz Championship in Keulen gewonnen. De Zweed kwam na vier ronden uit op een totaal van 275 slagen, twee minder dan zijn naaste belager Francesco Molinari uit Italië. Het betekende de achtste zege voor Karlsson in de Europese Tour.

Toekomst

SYDNEY — Lisbeth Trickett, geboren Lenton, gaat door met zwemmen tot en met de Olympische Spelen van 2012 in Londen, heeft de Australische zondag gezegd. Na de Spelen in Peking heeft de topzwemster de tijd genomen over haar toekomst na te denken. Trickett won in China goud op de 100 meter vlinderslag en 4x100 meter wisselslag, maar miste de titels op haar favoriete nummers 50 en 100 vrij.

Contador heerst in Vuelta

FUENTES DE INVIERNO — Met groot machtsvertoon in de bergen heeft Alberto Contador de Ronde van Spanje in twee dagen volledig in een ijzeren greep genomen. De Spaanse kopman van Astana zegevierde zaterdag in de zwaarste bergrit van de Vuelta en herhaalde dat zondag nog een keer op weg naar het skioord Funes de Invierno.

Contador is veruit de beste klimmer van het profpeloton en bewees dat zaterdag door op de mystieke berg Angliru, met een stijgingspercentage oplopend tot 25, iedereen vroegtijdig uit het wiel te fietsen. Zondag wachtte de 25-jarige Spanjaard tot de laatste kilometer om met een spurt zijn teamgenoot Levi Leipheimer en de Spanjaard Ezequiel Mosquera happend naar adem achter te laten. Contador is op weg binnen veertien maanden zijn derde grote ronde na de Tour de France (2007) en de Giro d'Italia (2008) op zijn naam te schrijven. Zijn meesterknecht Leipheimer staat als nummer twee in het klas-

sement in de slotweek van de Vuelta op 1 minuut en 17 seconden. Tourwinnaar Carlos Sastre staat als derde voor de hopeloze opdracht 3.41 goed te maken. In de laatste Tour ontbrak Contador, omdat zijn team Astana niet door de Franse organisatoren werd uitgenodigd. Sastre werd, na de zwakke beurt van Alejandro Valverde in de twaalfde rit, gezien als de laatste grote concurrent van Contador. De Tourwinnaar die CSC gaat verlaten, riep in de aanloop naar het zware bergweekeinde dat hij nog niets bijzonders had gezien van Contador en dat hij wachtte op het juiste moment om toe te slaan.

Wanneer dat moment dan is, is onduidelijk. In de bergen had Sastre in elk geval geen enkel antwoord op de klimcapaciteiten van zijn landgenoot. Hij verloor zowel zaterdag als zondag behoorlijk wat tijd. Puur op karakter hield hij zijn derde plaats maar net vast. In St. Louis heeft de Amerikaanse wielrenner Christian Vande Velde de Ronde van Missouri op zijn naam gebracht. Zijn leidende positie kwam zondag in de zevende en laatste etappe niet meer in gevaar. De Italiaanse sprinter Francesco Chicci won de wegens regen ingekorte slotetappe naar St. Louis in de massaspuurt. Vande Velde (Team Columbia), dit jaar vijfde in de Ronde van Frankrijk, had in het eindklassement 18 seconden voorsprong op de Australiër Michael Rogers (Team Garmin). In Lille is de Italiaanse wielrenner Giovanni Visconti zondag winnaar geworden

van de Franse eendagswedstrijd Grand Prix Fourmies. De renner van Quick Step, vorig seizoen Italiaans kampioen, bleef na 205 kilometer de Fransman Stéphane Goubert en de Italiaan Fabio Sacchi voor in de sprint. De drie reden enkele meters voor een groep van achttien renners die in de laatste plaatselijke ronde was ontstaan. In Warschau heeft de Deense wielploeg CSC zondag de proloog van de Ronde van Polen gewonnen. De formatie was in de 4 kilometer tellende ploegentijdrit 3 seconden sneller dan het Italiaanse Liquigas. De Deen Lars Bak mocht de eerste leiderstrui aantrekken. De Ronde van Polen maakt deel uit van de ProTour. CSC noteerde over 4 kilometer 4 minuten en 5 seconden. Achter Liquigas (4.08) eindigde Caisse d'Epargne als derde op 4 seconden. De Rabobankploeg bezette de vierde plaats op 6 tellen.

Real Madrid wint krap

MADRID — Real Madrid heeft de eerste thuiswedstrijd van het nieuwe seizoen moeizaam gewonnen. De Spaanse landskampioen versloeg zondagavond Numanca met 4-3. Met de zege revancheerde Real Madrid zich voor de nederlaag op de openingsdag tegen Deportivo la Coruña.

Madrid scoorde er in de eerste helft lustig op los, maar liet verdedigend ook enkele steken vallen. Na 45 minuten stond er 4-2 op het scorebord, nadat de 'Koninklijke' twee keer een achterstand had weggewerkt. Atlético Madrid liep op de tweede speeldag in de Spaanse Primera División tegen de eerste nederlaag aan. De ploeg ging zaterdag bij Valladolid met 2-1 onderuit. Vivar Dorado en Javier Baraja (uit een strafschop) waren de doelpuntenmakers bij de thuisclub. Sergio Agüero scoorde in de tweede

helft tegen voor Atlético, dat de competitie was begonnen met een ruime 4-0-zege op Malaga. Barcelona kende een slechte avond thuis tegen Racing Santander. De topclub bleef op 1-1 steken. De Argentijn Lionel Messi leek 19 minuten voor het einde de beslissing te forceren, 6 minuten later maakte Pereira gelijk voor de bezoekers. Na twee speeldagen heeft Barcelona een punt. De ploeg bezet de vijftiende plaats. Español staat verrassend na twee speeldagen aan kop met de maximale score van zes punten. De ploeg versloeg zondagmiddag Huelva met 1-0 door een treffer van Luis Garcia in de slotfase. Valencia liet in de avonden de kans lopen langs zij te komen. De ploeg speelde bij Almería 2-2. Valencia maakte twee keer een achterstand goed. Het bezet op doelsaldo de tweede plaats achter Español.

ADO Den Haag stunt weer

RIJSWIJK — ADO Den Haag dat dit jaar promoveerde, ontloopt zich in de beginfase van de competitie in de eredivisie als stuntploeg. De ploeg is na twee speelronden de verrassende koploper, na de fraaie thuiszege zaterdag tegen het nog puntloze AZ (3-0).

De Hagenaars bleven op basis van het aantal gemaakte doelpunten (acht tegen zes) FC Groningen (2-0 tegen FC Utrecht) op de ranglijst net voor. Na de tweede speelronde zijn ook Willem II (1-3 bij NAC Breda) en PSV (1-0 thuis tegen Sparta) nog zonder puntverlies. De selectie van ADO Den Haag drukte AZ-coach Louis van Gaal zwaar in de problemen. Voor de ploeg van trainer Wetzel scoorden na de rust Richard Knopper, Yuri Cornelisse en Hersut Meric. ADO Den Haag profiteerde van de rode kaart voor AZ-nieuwkomer Brett Holman,

die vlak voor rust na zijn tweede gele kaart moest vertrekken. PSV liet weinig sprankelends zien tegen Sparta. Ibrahim Afellay zorgde pas in de tweede helft voor de enige treffer. In de extra tijd keurde arbiter Bas Nijhuis een treffer van PSV-spits ten onrechte af. Feyenoord had een lekkere avond tegen Volendam (5-0). De Deen Jon Dahl Tomasson fleurde zijn rentree bij de Rotterdamse ploeg op met twee treffers. Die maakte hij al in de eerste helft, beide uit een strafschop. Invaller Diego Biseswar (twee) en Michael Mols bouwden de score na de pauze uit. FC Twente kon tegen NEC opnieuw niet winnen. De ploeg van de Engelse trainer Steve McClaren kwam door Elia op 1-0, maar gaf de winst bij de opening van de Grolsch Veste kort voor het einde weg. Invaller Joël Tshibamba zorgde voor een kater in Enschede.

FC Groningen, dat eerder met 4-0 won van Vitesse, versloeg FC Utrecht dankzij treffers van Andreas Granqvist en Marcus Berg. Voor de Utrechtse ploeg was het de tweede nederlaag op rij. Willem II nam in de Brabantse derby tegen NAC na de rust afstand van de thuisploeg. Frank Demouge (twee) en Ibad Muhammadu maakten de Tilburgse doelpunten. Willem II won op de eerste speeldag al knap met 2-1 van Ajax. De Amsterdamse ploeg herstelde zich moeizaam van die nederlaag in de openingswedstrijd. De ploeg van coach Marco van Basten won thuis nipt van Roda JC (1-0). Thomas Vermaelen bracht het winnende doelpunt op zijn naam. De Graafschap won de Gelderse derby tegen Vitesse met 1-0. Jason Oost scoorde in de eerste helft uit een strafschop. Vitesse staat door de nederlaag nog steeds op nul punten.

Rusland wint Fed Cup

MADRID — De Russische tennissters hebben zondag voor de vierde keer de Fed Cup veroverd. Na drie partijen stond Spanje in de finale in Madrid al op een niet meer in te halen 3-0-achterstand. Met dank aan voormalig US Open-winnares Svetlana Koeznetsova en de bronzen medaillewinnares van Peking Vera Zvonareva.

De Russinnen gingen in 2004, 2005 en 2007 ook al aan de haal met de trofee.

Het land dankt zijn successen aan een brede selectie met zes speelsters uit de top-twintig. Zelfs zonder de toppers Elena Dementjeva en Dinara Safina, die de voorkeur gaven aan hun individuele loopbaan, en de geblesseerde Maria Sjarapova, was de zege op Spanje overtuigend.

Zvonareva kwam zaterdag als eerste de baan op. De nummer 9 van de wereld was in twee sets klaar met Anabel Medina Garrigues: 6-3 en 6-4. Kopvrouw

Koeznetsova, zevende op de wereldranglijst, won vervolgens met overmacht van Carla Suarez-Navarro: 6-3 en 6-1.

Een dag later moest Koeznetsova in haar tweede enkelspel, tegen Medina Garrigues, een stuk dieper gaan. Ze verloor de eerste set, maar na twee uur en 30 minuten was de vierde Fed Cup-titel een feit: 5-7, 6-3 en 6-4. Spanjes beste tennisster (29e) had nimmer het gevoel dat ze kon winnen.

Vettel jongste winnaar

MONZA — Sebastian Vettel was zondag sprakeloos na zijn zege in de Grote Prijs van Italië in de Formule 1. Hij werd met 21 jaar en 74 dagen de jongste winnaar ooit van een race in de koningsklasse van de autosport.

De Spanjaard Fernando Alonso was tot zondag met 22 jaar en 26 dagen in 2003 de jongste triomfator. "Het is ongelooflijk, ik kan het niet bevatten. Ik ben sprakeloos", zei de coureur van Toro Rosso na afloop. Vettel was zaterdag ook al de jongste coureur die poleposition veroverde in de Formule 1. "De mooiste dag van mijn leven. Ik zal deze beelden en emoties nooit vergeten." Vettel wordt gezien als de opvolger van Michael Schumacher, de Duitser die zeven keer de wereldtitel veroverde en zondag lovende woorden sprak over 'Baby Schumi'. "Hij heeft zich door niets van de wijs laten brengen, door de weersomstandigheden noch door de strategieveranderingen. Hij was absoluut geniaal", reageerde Schumacher.



Sebastian Vettel viert zijn overwinning.

Foto: APF/Bertrand Gony



Foto: APF/Robert Laberge

Valentino Rossi snelt op de natte motorracebaan naar de finish.

INDIANAPOLIS — Valentino Rossi mag zich onbetwist de beste wegracer van de MotoGP noemen. De 29-jarige Italiaan won zondag de wegens storm en regen voortijdig afgebroken Grote Prijs van Indianapolis.

Voor Rossi was het zijn 69e zege in de belangrijkste klasse van de wegracerij, voorheen de 500cc-klasse. Daarmee passeerde Rossi zijn illustere landgenoot Gi-

acomo Agostini, die in het verleden 68 Grote Prijzen in de belangrijkste klasse won. De wegracers kregen in Indianapolis met zware omstandigheden te maken. Bij de start regende het, terwijl later de wind grote snelheden aannam. Eerder al was de race in de 250cc-klasse uitgesteld wegens het erbarmelijke weer. Tenten werden weggeblazen. Aanvankelijk overwoogen de organisatoren de race in de MotoGP na enig oponthoud

nog te willen voortzetten, maar rijders als Rossi en titelverdediger Casey Stoner (vierde) gaven aan beslist niet meer op de motor te stappen.

Rossi leidt nu de strijd om de wereldtitel met 287 punten. Nummer twee Stoner heeft er 200. De Italiaanse Yamaha-coureur kan over twee weken in het Japanse Motegi de wereldtitel binnenhalen. Dat wordt dan al de achtste in zijn loopbaan.

Tweede verlies AC Milan

ROME — AC Milan is na twee speelronden nog altijd zonder punten. Het team van trainer Carlo Ancelotti verloor zondag met 2-0 uit bij Genoa. Vorige week ging het sterrenteam ook al onderuit tegen nieuwkomer Bologna (1-2).

AC Milan kwam achter te staan na een treffer van Giuseppe Sculli in de 30e minuut. In blessuretijd verzilverde Diego Milito nog een strafschop. Trainer Ancelotti mag langzamerhand voor zijn baan vrezen. De Italiaan, die AC Milan vorig jaar al niet naar de titel wist te leiden, hoopte met nieuwe aankopen Ronaldinho en Andrej Sjevtsjenko

het tij te keren. Maar na de nederlaag tegen Bologna verloor Milan afgelopen week ook nog eens een oefenduel tegen de Zwitserse tweededivisionist FC Lugano. Lazio Roma en Atalanta Bergamo, allebei nog ongeslagen, delen de koppositie in de Serie A. Lazio, dat een beter doelsaldo heeft, won thuis met 2-0 van Sampdoria. Het elftal van Bergamo was op bezoek bij Bologna met 1-0 te sterk. Internazionale de Milan moet vooralsnog genoegen nemen met de vierde plaats. De regerend landskampioen boekte zaterdag de eerste overwinning van het seizoen. De ploeg won met 2-1 van Catania. In het eerste competi-

tieduel kwam Inter niet verder dan een gelijkspel tegen Sampdoria. Catania opende in de 42e minuut nog wel de score door een treffer van Gianvito Plasmati. Twee minuten later tekende Riccardo Quaresma voor de gelijkmaker. Inter raakte de Ghanees Sulley Muntari op slag van rust kwijt na een rode kaart. Daarna kreeg de club 'hulp' van Catania. Met een eigen doelpunt bezorgde Christian Terlizzi Inter in de 48e minuut de zege. Juventus kwam zondagavond net als Inter, Torino en Napoli op vier punten door de eerste winst te boeken. Udinese werd met 1-0 verslagen. Amauri zorgde in de tweede helft voor de beslissing.

Bos niet bezorgd

AMSTERDAM — Minister van Financiën Wouter Bos (PvdA) denkt niet dat de crisis bij de Amerikaanse bank Lehman risicovol is voor Nederlandse banken. Hij zei dit afgelopen weekeinde in Nice tijdens een informele bijeenkomst van Europese ministers van Financiën. “Ik maak me geen zorgen”, aldus de bewindsman. Ook financieel topman Jos Streppel van verzekeraar Aegon meent dat financiële instellingen in Nederland goed zijn gepositioneerd om de kredietcrisis te doorstaan. De uitspraken werden gedaan nadat vanochtend bekend werd dat de grote Amerikaanse zakenbank Lehman Brothers uitsstel van betaling gaat aanvragen.

Nederlanders verongelukt

CAÏRO — Een busongeluk in Egypte heeft vandaag aan zeven buitenlandse toeristen en vijf Egyptenaren het leven gekost. De buitenlandse slachtoffers komen volgens de Egyptische autoriteiten uit Nederland, Rusland en Oekraïne. Nog eens 37 mensen zijn gewond geraakt. De bus botste frontaal op een vrachtwagen. Het ongeluk gebeurde in de buurt van de badplaats Ras Sadr in de Sinai.

Brazilianen uitgezet

HAZELDONK — De inzittenden van een Nederlandse touringcar zullen zich het bezoek dat zij zaterdag in Parijs brachten aan paus Benedictus XVI nog lang heugen. Op de terugreis van Parijs naar Nederland werd hun bus bij grensovergang Hazeldonk gecontroleerd door de marechaussee en werden 32 van de 45 inzittenden aangehouden. De 32, allen Brazilianen, bleken vaak al jaren in Nederland te verbleven zonder dat ze daarvoor de juiste documenten hadden. Ze zijn daardoor illegaal in Nederland en zullen het land worden uitgezet, aldus een woordvoerder van de marechaussee.

Te oud voor disco

AMSTERDAM — Als het aan het uitgaanspubliek ligt, komt er een maximumleeftijd voor het bezoeken van een discotheek. Dat schrijft *De Telegraaf* op basis van een onderzoek onder jongeren tussen de 13 en 25 jaar. Zij voelen zich onprettig als er ook ‘ouderen’ uitgaan in de zaken waar ze komen. 21-Tot 25-jarigen vinden 39 jaar een mooie leeftijd om geen toegang meer te krijgen tot de disco. De jeugd van 13 tot 16 houdt het op 29 jaar.

Crash

HOORN — Dij de crash van een ultralightvliegtuig in een water bij Hoorn zijn zondag de twee inzittenden omgekomen. Beide lichamen zijn geborgen. De oorzaak van het ongeluk is nog onbekend. Het vliegtuigje stortte neer in het water van het Hoornsche Hop, ongeveer 900 meter uit de kust. Het was in Middenmeer opgestegen. Het toestel was een zogenoemde Zodiac ultralight.

Alternatief voor jeugdbajes

AMSTERDAM — Jeugdige delinquenten met een psychiatrische stoornis zijn beter af met een psychiatrische dagbehandeling dan met een verblijf in een justitiële inrichting.

Dat is volgens *Sp/ts* de conclusie van kinder- en jeugdpsychiater René Breuk, na onderzoek waarop hij woensdag promoveert bij het VUmc in Amsterdam. Bij de dagbehandeling worden jongeren in hun eigen leefomgeving behandeld.

Verbeet ‘zeer teleurgesteld’

Kamerleden schenden embargo

DEN HAAG — Voorzitter Gerdi Verbeet van de Tweede Kamer is ‘zeer teleurgesteld’ dat enkele Kamerleden vandaag openlijk voor de radio hebben gesproken over de inhoud van de miljoenennota 2009. Verbeet zal de betreffende Kamerleden hierop aanspreken. Ze heeft dat vandaag laten weten. Verbeet wijst erop dat alle 150 Kamerleden een embargoregeling hebben ondertekend waaraan ze tot dinsdagmiddag gebonden zijn. Verbeet noemt het treurig dat niet iedereen zich hieraan houdt.

Volgens de Kamervoorzitter is de embargoregeling in de toekomst niet langer houdbaar. “Ze is niet meer van deze tijd.” Verbeet pleit voor een systeem waarbij de departementen de hoofdlijnen van hun begroting bekendmaken op het moment dat daarover besloten is. De troonrede moet wel geheim blijven tot Prinsjesdag. De Kamerleden Paul Tang (PvdA), Frans Weekers (VVD) en Agnes Kant (SP) gingen vandaag voor de EO-microfoon in discussie over de miljoenennota, die zaterdag via *NRC Handelsblad* uitlekte. De krant, die in tegenstelling tot de

meeste overige media niet heeft deelgenomen aan de embargoregeling, verkreeg het stuk door vrije nieuwsgaring. Verbeet toont zich verbaasd dat voormalig vicepremier Gerrit Zalm zondag in het tv-programma *Buitenhof* reageerde op het in NRC Handelsblad gelekte stuk. “Hij schond daarmee de zeer gebruikelijke regel dat je nooit praat over het beleid van je opvolger.” Nu vervolgens Kamerleden ‘zich ook niet meer kunnen beheersen’ is volgens Verbeet ‘een onoverzichtelijk slagveld ontstaan’.

De Kamervoorzitter zegt



Gerdi Verbeet

erg haar best te hebben gedaan om ervoor te zorgen dat de traditionele embargoregeling, die twee jaar geleden was geschrapt, dit jaar in ere werd hersteld. “Samen met de voorzitter van de Eerste Kamer heb ik daar bij de premier op aangedrongen.”

Verbeet wilde dat alle 150 Kamerleden voldoende tijd zouden hebben om de stukken te bestuderen voor de Algemene politieke beschouwingen, die daags na Prinsjesdag plaatsvinden.

“Ik wilde een level playing field. Zonder embargoregeling zouden de leden van de coalitiefracties misschien een voorsprong hebben, omdat zij vaak over wat meer informatie beschikken.”

Miljardenuitgave zonder dekking

Het kabinet geeft volgend jaar 2,5 miljard euro uit aan lastenverlichting zonder dekking. Oud-minister van Financiën Gerrit Zalm (VVD) heeft dat zondag gezegd in het tv-programma Buitenhof. Zalm waarschuwt dat de ongedekte lastenverlichting in de toekomst tot lastenverzwaring kan leiden. Hij had het ‘solider’ gevonden als het kabinet financiële dekking had gezocht door de overheidsuitgaven te verminderen.

Volgens Zalm ‘hoort het niet’ dat de miljoenennota uitlekt, maar dat is volgens

hem bijna onvermijdelijk wanneer de stukken onder embargo worden verstrekt en dus op ruime schaal circuleren. “Dan kun je er donder op zeggen dat het uitlekt.”

Twee jaar geleden, toen de miljoenennota pas op Prinsjesdag werd vrijgegeven, is er niets uitgelekt, aldus Zalm. Minister van Financiën Wouter Bos liet zondag via zijn woordvoerder weten heel graag te willen reageren op de uitlatingen van zijn voorganger Zalm, maar tot zijn spijt moet hij daarmee tot Prinsjesdag wachten.

Schuldhulp verlening moet beter

DEN HAAG — Gemeenten moeten mensen met schulden helpen. Staatssecretaris Ahmed Aboutaleb (Sociale Zaken) wil daartoe wettelijke eisen gaan stellen aan de gemeentelijke schuldhulpverlening. Daarin moet komen te staan welke vormen van hulp gemeenten moeten kunnen bieden en binnen welke termijn dat moet gebeuren. Dat schrijft de staatssecretaris samen met minister Wouter Bos (Financiën) vandaag aan de Tweede Kamer. Aanleiding is een onderzoek waaruit blijkt dat de gemeentelijke schuldhulpverlening veel beter kan. In slechts een kwart van de gevallen biedt de hulp een oplossing. Vaak willen schuldeisers niet meewerken aan een oplossing of haken schuldenaren toch af. De prestaties van gemeenten lopen fors uiteen. Dat komt door door de manier van organiseren van de hulpverlening. Ook staan mensen soms dertien weken op een wachtlijst voordat de gemeente met hun zaak aan de slag gaat. Aboutaleb verwacht dat schuldeisers vaker zullen meewerken aan een regeling, omdat ze meer vertrouwen hebben in de

kwaliteit van de schuldhulpverlening. Hij laat bovendien onderzoeken of het mogelijk is dat schuldeisers hun vordering tijdelijk ‘bevriezen’ om meer tijd te krijgen een oplossing te zoeken. Aboutaleb stuurt eind dit jaar een uitgewerkt plan naar de Tweede Kamer. Verder willen Aboutaleb en Bos strengere regelgeving voor pandjeshuizen, waar mensen tijdelijk goederen kunnen afgeven in ruil voor geld. In december moet een wetsvoorstel klaar zijn, waarin ook een maximale hoogte van de rente op het geleende geld komt. Ook wil Bos de rente op flitskredieten maximeren. Deze kredieten zijn snel te regelen en betreffen vaak kleinere bedragen met een korte looptijd. Deze kredieten vallen niet onder de wettelijk vastgestelde maximale jaarlijkse rente van 18 procent. Bos laat een onderzoek uitvoeren naar de gewenste hoogte van de rente op flitskredieten. Die rijzen nu soms de pan uit. Verder wil de minister dat voor mensen die drie maanden rood staan op hun bankrekening, een toets van bhét Bureau Krediet Registratie in Tiel gaat gelden.

Illegale arbeid in bouw aangepakt

DEN HAAG — Bij een op de drie bouwbedrijven die de Arbeidsinspectie vorig jaar heeft gecontroleerd, was sprake van illegale arbeid of onderbetaling. De inspectie bezocht ruim 700 bouwbedrijven en 170 particuliere opdrachtgevers. De inspecteurs deelden in totaal 210 boetes uit voor een bedrag van ruim 2 miljoen euro, zo heeft de Arbeidsinspectie vandaag gemeld. In de meeste gevallen lieten werkgevers buitenlanders zonder vergunning werken of konden ze geen kopie laten zien van het identiteitsbewijs van de buitenlandse werknemer. In vijftien gevallen werd

te weinig loon betaald. De inspectie voert gerichte controles uit; de cijfers zijn dus niet representatief voor de hele sector. De inspectie blijft streng controleren op illegaal werk en onderbetaling, zo heeft zij laten weten. Ook gaat zij samen met werkgeversorganisatie Bouwend Nederland informatiebijeenkomsten organiseren voor bedrijven zodat die weten waar zij zich aan te houden hebben. Het ministerie van Sociale Zaken opent op 1 oktober een speciale site met de regels voor het in dienst nemen van vreemdelingen (www.wet-arbeidvreemdelingen.nl).

Taalhulp bij de troonrede



Foto: AFP/Robin Utrecht

Voorafgaand aan Prinsjesdag wordt met de paarden van de Cavalerie Ere-Escorte die de Gouden Koets met koningin Beatrix begeleiden meerdere dagen getraind. Zondag moesten de paarden zich op het strand van Scheveningen een weg banen tussen rookbommen.

DEN HAAG — Dat er kort voor Prinsjesdag informatie uit de rijksbegroting lekt, is min of meer traditie. De troonrede daarentegen is tot dat de koningin haar uitspreekt een goed bewaard geheim. Ook Peter Smulders houdt zijn lippen stijf op elkaar. De directeur van het Genootschap Onze Taal nam de rede afgelopen week onder de loep voor de laatste correcties.

Sinds 1987 krijgen twee medewerkers van Onze Taal als enige buitenstaanders de troonrede vóór de derde dinsdag van september onder ogen. Dat gebeurt onder strikte geheimhouding op het Binnenhof. “Vroeger zaten we met Lubbers of met Kok aan tafel. In-

middels heeft de premier plaatsgemaakt voor een team van hoge ambtenaren en tekstschrijvers”, vertelt Smulders.

Wollige tekst
Smulders viert dit jaar zijn 25-jarige jubileum bij Onze Taal. Toen hij net in dienst was, stelde hij aan de regering voor de tekst van de troonrede te verbeteren. Toenmalig premier Lubbers wilde daar niets van weten. “Ons aanbod deed een hoop stof opwaaien. Er werden zelfs Kamervragen gesteld, maar uiteindelijk ging men overstag.”

Wat is precies het doel van Smulders? Veelgehoorde kritiek op de troonrede is dat deze zo wollig is en dat de normale Nederlander er niets van snapt. Wil Smulders de tekst toegankelijker

maken? “De troonrede hoeft zeker niet in vakbondstaal geschreven te worden. Het formele karakter hoort bij de tekst, het is immers een toespraak aan de leden van de Staten-Generaal”, vindt de taalkundige. De troonrede moet taalkundig correct zijn, dat is het doel van het genootschap. “We kijken met onze ervaring en met een onbevangen oog naar de rede om suggesties te doen hoe de tekst beter kan. Staan de komma’s op de juiste plaats? Zijn er dubbelzinnigheden of kan een zin ingekort worden?” Pas als koningin Beatrix de tekst voorleest, weet Smulders welke suggesties zijn overgenomen.

Dubbelzinnigheden
Politieke formuleringen blijven natuurlijk buiten

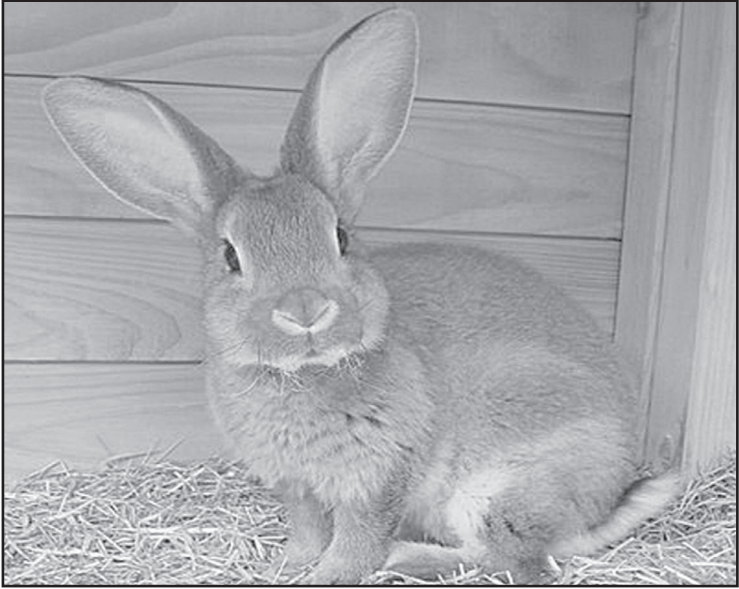
het bereik van de taalkundigen. “Ik heb geleerd dat er onderhandelingsruimte moet zijn in de troonrede. Zaken die moeilijk liggen, worden nu eenmaal niet tot de laatste letter uitgespeld. Dubbelzinnigheden in de troonrede werden bijvoorbeeld onder Lubbers soms expres op die manier opgeschreven.”

Wel ziet de directeur van Onze Taal een positieve ontwikkeling in de troonrede. “De tekst is minder uitvoerig dan voorheen. Ten tijde van Lubbers was hij zeker de helft langer.” Bovendien is er door de inbreng van tekstschrijvers meer sprake van één geheel. “Vroeger werden er nauwelijks bruggetjes geslagen tussen de beleidsplannen van de ministeries. Dat is nu anders.”

Zegers mag Thaise straf in Nederland uitzitten

DEN HAAG — De Nederlander Hans Zegers, die al jarenlang in Thailand vastzit wegens drugssmokkel, mag het laatste deel van zijn straf uitzitten in Nederland. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Justitie vandaag gezegd. Wanneer Zegers precies terugkomt, is nog niet bekend. Zijn broer zei in het KRO-televisieprogramma *Goedemorgen Nederland* te verwachten dat de zieke Hans binnen enkele weken in Nederland is. De woordvoerder van het ministerie gaf aan dat nu samen met de Thaise autoriteiten wordt gezocht naar een geschikt moment waarop Zegers kan worden overgebracht. De Rotterdammer was aanvankelijk door een Thaise rechtbank veroordeeld tot le-

vensslang. Later is dat omgezet naar veertig jaar. In Nederland staat een maximale straf van twaalf jaar op de smokkel van harddrugs. Zegers heeft daarvan zes jaar uitgezeten. Door een regeling kan hij hier eerder vrijkomen, wat erop zou neerkomen dat hij nog een paar jaar in de gevangenis moet doorbrengen. Zegers werd in november 2002 op het internationale vliegveld van Bangkok opgepakt met 6800 amfetaminepillen op zak. Hij heeft altijd gezegd hiertoe onder bedreiging te zijn gekomen. Twee mannen, van wie een met een revolver, zouden hem hebben gezegd dat zijn broer en vrouw die toen in Pattaya waren, iets zou overkomen als hij niet zou meewerken.



Bij de aanvullende konijnenverzekering worden ook de kosten voor crematie gedekt.

Zorgverzekering voor konijnen

DE RIJP — Het kan al met honden en katten. En vanaf deze week is het ook mogelijk met konijnen: je huisdier verzekeren tegen ziektekosten. Petplan claimt vandaag de eerste te zijn in Nederland die deze polis aanbiedt.

Het konijn is volgens het bedrijf een zeer populair huisdier aan het worden. In Nederland worden er al 750.000 als troeteldier gehouden. De knagers hebben in veel gezinnen dezelfde status als een hond of kat. Ze lopen los in huis en zijn zindelijk. De zorgverzekeringsmarkt voor huisdieren kent een groei van 10 tot 20 procent

per jaar. Van de bijna zes miljoen honden, katten en konijnen is nu nog geen 2 procent verzekerd. De konijnenverzekering varieert in prijs van 5,95 tot circa 15 euro per maand. Dat is afhankelijk van het pakket en de eventueel gekozen aanvullende verzekering, aldus directeur Nico Schuurbijs van Petplan, een onderdeel van Unigarant.

Onder de goedkoopste versie vallen zaken als dierenartsconsult, operaties, medicijnen en inentingen. Bij de duurste versie zijn onder meer ook gemaakte kosten in het buitenland en kosten voor crematie gedekt.

EURO

Uitverkoop

AMSTERDAM — De euro noteerde vanochtend op 1,4235 dollar. Bij het slot van de Europese beurzen vrijdag stond de Europese munt nog op 1,4175 dollar. Banken en verzekeraars zijn vandaag in de uitverkoop. De dreigende ondergang van Lehman Brothers zette Europese beurzen al vanaf de opening fors lager. De beurzen zakten in de ochtend verder weg. De AEX-index ging rond het middaguur 15,32 punten (3,8 procent) omlaag tot 387,25 punten. De MidKap-index, de index voor middelgrote fondsen, daalde 15,04 punten (2,8 procent) tot 533,78 punten. In Londen, Frankfurt en Parijs doken de beurzen tussen de 3,3 en 4,5 procent in de min. Lehman Brothers heeft gevraagd om bescherming tegen zijn schuldeisers nadat gesprekken over een overname van de bank op niets waren uitgelopen. “Het ergste dat had kunnen gebeuren, is gebeurd”, aldus handelaar Rob Koenders van Harmony Vermogensbeheer. Beleggers trokken zich door de berichtgeving uit de Verenigde Staten massaal terug uit aandelen van financials in heel Europa. ING, Aegon en Fortis waren op het Damrak tot bijna 10 procent minder waard. Het Duitse Allianz dook ruim 6 procent naar beneden, terwijl het Britse Barclays 10,6 procent zakte. In Parijs behoorden Crédit Agricole, Société Générale en AXA tot de grootste dalers met minnen van tussen de 8,5 en 10,6 procent. Onderaan de lijst in de MidKap bungelde Boskalis met een min van 8 procent. De baggeraar heeft een bod van 1,1 miljard euro gedaan op maritiem dienstverlener Smit Internationale. De koers van het aandeel Smit schoot bijna 30 procent omhoog. Een andere daler op de Amsterdamse beurs was het lokale fonds ASML met een min van 2,9 procent. De chipmachinefabrikant kreeg een afwaardering van zakenbank Petercam vanwege de vooruitzichten voor het bedrijf. De verkoop van een bepaald type computergeheugen, waar ASML machines voor maakt, loopt terug. Het chemieconcern BASF zag zijn koers op de Duitse beurs 4,3 procent dalen na een miljardenbod op zijn Zwitserse branchegenoot Ciba. Ciba werd op de Zwitserse beurs 26,4 procent meer waard.



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

NEW YORK — De Amerikaanse zakenbank Lehman Brothers gaat uitstel van betaling aanvragen, via de zogenoemde Chapter 11-procedure. Dat is mogelijk de eerste stap naar een faillissement. Het afgelopen weekeinde werd duidelijk dat er geen koper te vinden was voor de bank. De belangrijkste kandidaten voor een overname, Bank of America en het Britse Barclays, bleken niet bereid te zijn Lehman Brothers te redden zonder hulp van de overheid.

De banken trokken zich uit het overleg terug toen bleek dat de Amerikaanse minister van Financiën Henry Paulson en de Federal Reserve (Fed), het stelsel van Amerikaanse centrale banken, niet bereid waren bij te springen. De overheid wil er volgens analisten niet opnieuw van beschuldigd worden falende banken 'te belonen' voor het aangaan van te grote risico's. Eerder deze maand redde de overheid wel hypotheekgiganten Freddie Mac en Fannie Mae. Ook hielp de Fed begin dit jaar bij de overname van Bear Stearns door JPMorgan. De Fed verruimde afgelopen nacht wel de kredietfaciliteiten voor banken die tijdelijk behoefte hebben aan meer kapitaal. De SEC, de Amerikaanse toezichthouder, stelde vandaag dat klanten van Lehman de komende weken niets te vrezen hebben. Lehman, dat 158 jaar geleden werd gevestigd door Duitse immigranten in New York, zei vandaag verder te gaan met onderhandelingen over de verkoop van aparte onderdelen, onder meer van de investeringsdivisie. De bank maakte vorige week een recordkwartaalverlies bekend van 3,9 miljard dollar. Het aandeel van Lehman werd vorige week op de beurs gedecimeerd.

Koper Merril Lynch
Merrill Lynch, dat evenals Lehman in nood is geraakt door de problemen op de hypotheekmarkt, maakte vanochtend onverwacht bekend

Koper voor Merrill Lynch

Faillissement dreigt voor Lehman Brothers



Werknemers met dozen verlaten het kantoor van Lehman Brothers in New York. De Amerikaanse zakenbank heeft uitstel van betaling aangevraagd nadat het Britse Barclays zich terugtrok uit de overnamebieding.

wel een koper te hebben gevonden: Bank of America. Terwijl de onderhandelingen over Lehman nog gaande waren, werd Bank of America het eens over een overname van de andere wankelende gigant op Wall Street voor in totaal zo'n 50 miljard dollar

(bijna 35 miljard euro). Drie bestuurders van Merrill Lynch stappen over naar de koper. Bank of America slaat munt uit de moeilijke situatie waarin Merrill Lynch zich bevindt en betaalt circa 29 dollar per aandeel. Dat bedrag ligt met 70 procent

weliswaar hoger dan de slotkoers van de bank op vrijdag, maar het aandeel van Merrill Lynch stond in mei nog op 50 dollar en in januari boven de 90 dollar. De bank moest dit jaar 40 miljard dollar afschrijven op riskante producten van de Amerikaanse hypotheekmarkt. Merrill Lynch is het grootste effectenhuis ter wereld en een van de leidende investeringsbanken. Een welkome aanvulling voor Bank of America, zeiden analisten die de koop overwegend positief beoordeelden.

Intussen lijkt ook een van de grootste verzekeraars ter wereld, American International Group, te bezwijken onder de kredietcrisis. Amerikaanse media meldden vandaag dat AIG de Fed heeft gevraagd om een overbruggingskrediet van 40 miljard dollar. Het aandeel AIG keldere vrijdag op Wall Street met 50 procent en noteerde vandaag in Frankfurt 30 procent lager.

Miljardenafschrijving UBS

ZÜRICH — De Zwitserse bank UBS zal in de tweede helft van het jaar 5 miljard dollar (circa 3,56 miljard euro) aan verliezen moeten nemen op risicovolle onderdelen van zijn kredietportefeuille. Dit concludeerde de Zwitserse krant *SonntagsZeitung* op basis van onderzoek. De verslechterde situatie op de financiële markten heeft gevolgen voor de waarde van de portefeuille van de bank, aldus de krant. Onder meer

op subprimeleningen en studentenkredieten zal de bank miljarden moeten afwaarderen. UBS, de grootste vermogensbeheerder ter wereld, is in Europa veruit het zwaarst getroffen slachtoffer van de kredietcrisis. De bank heeft in totaal al meer dan 40 miljard dollar afgeschreven en is in de rode cijfers terechtgekomen. Het derde kwartaal loopt eind september af en UBS zal 4 november de cijfers over het kwartaal met de buitenwereld delen.

Schade beperkt in Golf van Mexico

WASHINGTON — De schade aan boorplatformen in de Golf van Mexico lijkt voorsnog mee te vallen. Uit observaties vanuit de lucht blijkt dat orkaan Ike aan tien platformen schade heeft veroorzaakt. Hoe groot de schade is, is nog niet bekend.

Dat maakte een woordvoerder van de Amerikaanse Mineralen Management Dienst bekend. Orkaan Katrina beschadigde in 2005 44 booreilanden, Rita takelde in het-

zelfde jaar 64 platformen toe in de Golf van Mexico. In dat gebied liggen ongeveer 3800 van dit soort installaties, die verantwoordelijk zijn voor een kwart van de Amerikaanse olieproductie. Vrijdag werd als gevolg van de orkaan bijna de hele olieproductie in de Golf van Mexico stilgelegd. Werknemers op de platformen werden uit voorzorg geëvacueerd.

Raffinage ligt stil
De olieraffinage in de Amerikaanse staat Texas zal moge-

lijk negen dagen stil komen te liggen als gevolg. Volgens een Texaanse senator moeten Amerikanen zich voorbereiden op brandstoftekorten als gevolg van weggefallen raffinagecapaciteit. Kay Bailey Hutchison baseerde zich op informatie van de Amerikaanse rampenbestrijdingsorganisatie Fema. De raffinaderijen in het gebied waar de orkaan aan land is gegaan zijn goed voor bijna een kwart van de Amerikaanse raffinagecapaciteit.

Boskalis doet bod op Smit Internationale

PAPENDRECHT — Baggeraar Boskalis wil de maritieme dienstverlener Smit Internationale overnemen. Het bedrijf kondigde vandaag aan 1,1 miljard euro (1,56 miljard dollar) in contanten te willen betalen. Volgens Boskalis zal door de overname een maritieme dienstverlener van wereldformaat ontstaan.

De onderneming zoekt voor het bod nog steun bij de raad van commissarissen en de directie van Smit. Het bestuur is uitgenodigd voor een gesprek. Smit Internationale is verrast door het voorgenomen overnamebod van Boskalis. “Het bod komt onverwacht, ook wij hebben het vanochtend ontvangen”, aldus een woordvoester van Smit vandaag. Inhoudelijk wilde ze er verder niet op ingaan. Boskalis biedt 62,50 euro per aandeel Smit. Dit is 30 procent meer dan de slotkoers van 48,19 euro per aandeel vrijdag op de beurs in Amsterdam. Boskalis is van plan om na een overname de havensleepdiensten van Smit af te stoten. Boskalis aasde begin dit jaar al op de terminaldivisie van Smit. Via Lamnalco, een gezamenlijk bedrijf met het Saudische Rezayat, werd een bod van 300 miljoen dollar uitgebracht op dit onderdeel. Smit Internationale heeft dit bod afgewezen. Boskalis liet vandaag weten na de overname de terminaldivisie alsnog bij Lamnalco te willen onderbrengen. Het zware sleepwerk op zee komt bij Boskalis zelf terecht.

Niet in de etalage
Smit-bestuurders verklaarden in maart dat ze niet op een overname zaten te wachten. Topman Ben Vree zei destijds dat zijn bedrijf prima in staat is om op zelfstandige basis verder te groeien. “Wij staan niet in de etalage, maar als beursgenoteerde onderneming zullen wij er natuurlijk

wel serieus naar kijken als het een goede deal is.” Smit Internationale had vorig jaar een recordjaar achter de rug. De nettowinst steeg met ruim 40 procent tot 105,6 miljoen euro (149,7 miljoen dollar). De omzet bedroeg 551,6 miljoen euro (782,3 miljoen dollar). Boskalis boekte in 2007 een winst van 204,4 miljoen euro bij een omzet van 1,87 miljard euro (2,65 miljard dollar). Het bedrijf is hard gegroeid door de enorme expansiedrift in het Midden-Oosten. Bij Boskalis en Smit werken in totaal bijna 11.000 mensen, van wie 8000 bij Boskalis. Volgens Boskalis zal een overname weinig tot geen gevolgen hebben voor de werkgelegenheid. Het samengaan zou leiden tot een ‘krachtiger onderneming met betere vooruitzichten op groei’.

Te laag
Analisten van diverse zakenbanken menen dat het bod te laag is en dat Boskalis meer zal moeten bieden. “Vanuit het perspectief van de Smit-aandeelhouders is dit geen knock-outbod”, aldus Rabo Securities. Volgens de analisten van KBC Securities zal Boskalis in elk geval het bod moeten aanscherpen om de steun te krijgen van het management van Smit.

Volgens Rabo Securities en ING gaat het hier om een ‘vijandig bod’. “Smit heeft een groep van loyale aandeelhouders die 30 procent van het bedrijf in handen heeft”, aldus ING. Volgens Petercam is het tijd dat de aandeelhouders van Smit de knoop doorhakken. “Het is of cashen of blijven zitten en vasthouden aan de lange termijn groeistrategie van Smit”, aldus de zakenbank, die het voorgenomen bod verder ‘redelijk’ vindt. Het aandeel Smit noteerde in 2002 op 10 euro en is sindsdien flink gestegen.

Vakbonden accepteren banenverlies Alitalia

ROME — Vier grote Italiaanse vakbonden hebben zich vandaag in principe bereid verklaard mee te werken aan een reddingsoperatie voor luchtvaartmaatschappij Alitalia, waarbij banen worden geschrapt. Minister Maurizio Sacconi zei vanochtend in een televisieprogramma dat het gaat om ongeveer 3000 banen. De betrokken vakbonden deden hun toezegging in onderhandelingen met

de Italiaanse overheid en een bedrijvenconsortium, dat Alitalia wil kopen. De Italiaanse luchtvaartonderneming is zo goed als failliet. Het is onduidelijk of de vijf andere bij Alitalia betrokken vakbonden eveneens zullen instemmen met de reddingsoperatie, die nog nader moet worden uitgewerkt. “Het is een eerste, belangrijke stap”, zei Raffaele Bonanni van de vakbond CISL.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	15-Sep		PREV.	15-Sep		
DOW JONES	11421.99	11176.02	AEX	399.57	384.82		
S&P 500	1251.70	1226.32	AEGION NV	8.54	7.66		
NASDAQ	2261.27	2233.17	AHOLD NV	8.83	8.90		
RUSSELL 2000	720.26	709.32	AIR FRANCE-KLM	17.60	17.54		
MSCI EAFE	1667.63	1705.60	AKZO NOBEL	41.18	40.62		
5 YR TSY BOND YLD	2.95	2.63	ARCELORMITTAL	46.06	44.6		
SPDR TRUST SER 1	126.09	123.09	ASML HOLDING NV	14.15	14.18		
DIAMONDS TRUST	114.79	111.98	COROL NV	52.76	51.78		
ALTRIA GROUP INC	21.16	20.91	DANONE	49.40	48.84		
AMAZON.COM INC	78.30	79.29	DSM (KONIN)	37.63	37.45		
AMERICAN EXPRESS	38.95	36.96	FORTIS	9.11	8.41		
ANHEUSER-BUSCH	68.16	67.52	HAL TRUST	71.69	70.50		
BIOGEN IDEC INC	48.70	47.40	HEINEKEN NV	32.07	31.46		
OSCO SYSTEMS	23.46	22.99	ING GROEP NV-CVA	21.43	19.95		
CITIGROUP INC	17.96	16.53	IMTECH NV	15.80	15.29		
WALT DISNEY CO	33.26	33.11	KPN (KONIN) NV	11.42	11.22		
EBAY INC	22.55	22.54	PHILIPS ELECTRON	21.49	20.58		
ENZON PHARMACEUT	8.81	8.66	REED ELSEVIER	11.29	11.23		
GENERAL ELECTRIC	26.75	25.27	REXEL SA	10.08	9.88		
GOOGLE INC-CL A	437.66	437.91	ROBOCO NV	22.94	22.73		
HEWLETT-PACKARD	46.97	46.10	ROLINCO NV	18.93	18.73		
HOME DEPOT INC	28.80	28.78	RORENTO NV	43.87	43.59		
IBM	118.97	117.22	ROYAL DUTCH SH-A	22.20	21.29		
INTEL CORP	20.16	19.99	TNT NV	25.23	24.05		
JOHNSON&JOHNSON	70.59	70.38	TOMTOM	14.91	14.44		
MEDTRONIC INC	53.96	53.83	UNILEVER NV-CVA	20.73	20.57		
MICROSOFT CORP	27.62	27.37	WESSANEN NV	7.01	6.79		
3M CO	70.15	69.93	WOLTERS KLUWER	16.39	16.40		
MOTOROLA INC	8.13	7.91	WP-STEWART HLDG	165.23	162.89		
NVIDIA CORP	10.19	9.77	ETFS	PREV.	15-Sep		
PFIZER INC	18.62	18.24	SPDR-FINL SELECT	21.15	20.29		
PROCTER & GAMBLE	73.15	73.40	ISHARES-DJ DIV	55.91	55.57		
QUALCOMM INC	47.92	47.78	ISHARES-DJ HEALT	65.69	64.97		
ROYAL DUTCH-ADR	63.08	60.65	ISHARES-DJ CN GD	61.28	61.00		
SCHLUMBERGER LTD	88.68	85.53	ISHARES MSCI PAC	38.47	42.32		
SPRINT NEXTEL CO	7.19	7.02	ISHARES-SP500 GR	61.11	60.00		
SYSCO CORP	34.62	34.48	ISHARES-S&P EURO	43.21	47.47		
TEXAS INSTRUMENT	22.15	22.21	POWERSHARES DB C	34.3	33.51		
TIME WARNER INC	14.57	14.33	POWERSH-QQQ	43.43	42.98		
VISA INC-CLASS A	71.65	70.51	FUNDS	PREV.	12-Sep		
YAHOO! INC	19.08	19.02	HEND PAN EUR SM	16.24	16.24		
CURRENCIES	PREV.	15-Sep	HEND JAP SM CO	17.95	17.95		
YENUSD	107.420	106.090	HEND PAC EQUITY	58.60	58.60		
USDEUR	1.419	1.420	HEND CONT EUR EQ	24.55	24.55		
CANUSD	1.061	1.068	HEND GLOBAL TECH	24.87	24.87		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CUIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com



GANDELMAN

Gandelman, a family business founded more than 70 years ago, is the leading Jeweler in Aruba, and currently operates six stores in Aruba including the Rolex, Bulgari, Cartier and David Yurman Boutiques. We also have one store in Curaçao. Over the years, Gandelman has acquired the exclusivity of some of the finest international watch and jewelry houses in the world. Our company is driven by highly motivated employees who, as a team, are responsible for the company's success.

Due to our growth and our new store opening at the Marriott Resort, we are seeking candidates for the positions of:

STORE MANAGER (M/F)
responsible for the daily operations of the store

- Minimum of 3 years experience managing a retail store
- Experience in selling fine jewelry and watch brands
- Strong leadership, communication and managerial skills
- Fluent in English and Dutch is a must. Fluency in Spanish and Papiamentu is preferred.

ASSISTANT STORE MANAGER (M/F)
responsible for assisting the store manager in the daily operations of the store

- Minimum of 3 years experience in an assistant manager's position of a retail store
- Experience in selling fine jewelry and watch brands is preferred
- Good communication and organizational skills
- Fluent in English and Dutch is a must. Fluency in Spanish and Papiamentu is preferred.

SALES ASSOCIATES (M/F)
responsible for selling our merchandise

- Candidates should be competitive, enthusiastic, outgoing and sales oriented with great communication skill
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento
- Professional appearance
- Previous jewelry experience is not required

We offer a competitive salary, excellent benefits and a pleasant and dynamic work environment in a solid company with excellent opportunities for growth

All applications will remain confidential

To apply: Please send your CV and a recent picture to Mrs. Gail Higueta-Henriquez, HR Manager Fax: 583.5700 - email: ghigueta-henriquez@gandelmanjewelers.com
For more information regarding the positions available, please call: Tel # 529.9900 and ask for the Human Resources Department.

Tientallen buitenlanders komen om Alle inzittenden dood bij vliegcrash Oeral



Foto: AFP/Alamy Zhuravlev.

Brokstukken van de zondag gecrashte Aeroflot Boeing liggen tot vier kilometer in de omtrek verspreid. Geen van de inzittenden heeft het ongeluk overleefd.

MOSKOU — Een ongeluk zondagochtend met een Boeing 737-500 in Rusland heeft de levens van alle 88 inzittenden geëist. Onder de doden zijn 21 buitenlanders en zeven kinderen. Dat heeft Aeroflot, de eigenaar van het neergestorte toestel, laten weten.

Technische problemen zijn vermoedelijk de oorzaak van de crash. "Afgaande op inspecties in het getroffen gebied houdt het neerstorten van het vliegtuig verband met technische defecten in de rechtermotor", verklaarde onderzoeker Aleksandr Bastrikin van het bureau van de procureur-generaal tegen het persbureau Ria-Novosti. Het toestel crashte tijdens een binnenlandse vlucht kort voor de landing in Perm bij het Oeral-gebergte. Op de grond vielen geen slachtoffers.

Wel werd de Trans-Siberische spoorlijn beschadigd. Het wrak van de neergestorte Boeing brandde geheel uit. Brokstukken lagen tot vier kilometer in de omtrek verspreid. Het toestel zou bij een industrieterrein en in de buurt van appartementen zijn neergekomen. Onder de buitenlandse slachtoffers zijn negen inwoners van Azerbeidzjan en vijf van Oekraïne. De andere niet-Russen komen uit Frankrijk, Duitsland, de Verenigde Staten, Letland, Turkije, Italië en Zwitserland. Een van de slachtoffers is de generaal Gennadi Trosev, een voormalige commandant van de Russen in de oorlog tegen separatisten in Tsjetsjenië. Aeroflot kondigde aan de nabestaanden van de slachtoffers een schadevergoeding van 2 miljoen roebel (ruim 78.000 dollar) te betalen.

Laatste kans voor Brown

LONDEN — De Britse premier krijgt van prominenten uit zijn eigen Labour Party nog een kans om te voorkomen dat Labour naar een andere leider gaat zoeken. Hij moet daarom drie proeven doorstaan: de peilingen moeten positief voor de partij worden, hij moet over een week een succesvol partijcongres in Manchester aanvoeren en in oktober of november moet Labour een tussentijdse verkiezing winnen in het Schotse plaatsje Glenrothes.

Ministers uit Browns regering hebben volgens *The Independent* in het weekeinde mopperende partijgenoten gesproken. Zij hebben hen verzekerd dat ze in november zullen proberen Brown als premier te wippen wanneer hij faalt. The Independent

kopt 'Zes weken om ontslag te voorkomen' naast een foto van de zoals wel vaker zorgelijk kijkende premier Brown. Twaalf parlementsleden van Labour hebben de afgelopen dagen in het openbaar het leiderschap van Brown in twijfel getrokken. Ze willen dat er op het partijcongres een kandidatenlijst komt voor een verkiezing voor het partijleiderschap. Dit proces zou aantonen hoeveel van de 350 Labour-parlementariërs Brown niet meer als regerings- en partijleider zien zitten. De belagers van de premier schatten dat het nu om meer dan honderd parlementsleden gaat. Vorig jaar waren nog slechts zeven Labour-afgevaardigden tegen de aanstelling van Brown als opvolger van Tony Blair.

hager
Schakelkasten
Europese topkwaliteit
Installatiegemak en zekerheid
Betrouwbaar en duurzaam
Kemakeur

Meer informatie?
Vraag onze technici!

KOOYMAN
T E C H N I E K

Kooyman Techniek • Tarabana Residence Solo 44 • Tel: 588 2150 • Fax: 588 2149
Mail: info-techniek@kooymanbv.com • Web: www.kooymantechniek.com

Bouterse laat verstek gaan bij kort geding

PARAMARIBO — De rechter heeft het kort geding van de Surinaamse minister van Justitie en Politie, Chandrikapersad Santokhi, tegen Desi Bouterse, voorzitter van de Nationale Democratische Partij (NDP) vandaag met twee dagen uitgesteld. Eigenlijk wilde de advocaat van Bouterse, Irwin Kanhai, uitstel tot oktober. "De zaak heeft geen spoedeisend karakter", meent Kanhai. De rechter heeft verder bepaald dat de zaak woensdag mondeling wordt behan-

deld, in tegenstelling tot de wens van Kanhai om het schriftelijk te doen. Zijn client Bouterse was niet in de rechtszaal aanwezig.

Santokhi spande vorige week via zijn raadsman Freddie Kruisland het kort geding aan naar aanleiding van beschuldigingen die Bouterse tegen hem had geuit. Zo zou de minister volgens de vroegere legerleider banden hebben met drugsdealers en criminelen. Ook zou hij enkele jaren geleden

als politieagent een man hebben doodgeschoten, een zaak die volgens Bouterse in de doofpot is gestopt. Bouterse wordt beschuldigd van belediging, laster en smaad. Santokhi eist een 'publiekelijke correctie van de lasterlijke en beledigende uitlatingen en een schadevergoeding'. Nadat het kort geding was aangespannen, zei Bouterse dat Santokhi een aanslag op zichzelf zou beramen om hem, Bouterse, in een kwaad daglicht te stellen.

Spanje arresteert elke dag 45 mensensmokkelaars

MADRID — De Spaanse politie heeft tussen 1 januari 2007 en 31 juli 2008 25.000 personen opgepakt op verdenking van betrokkenheid bij mensensmokkel. Dat waren er gemiddeld 45 per dag. Dat heeft de Spaanse krant *El País* vandaag gemeld op gezag van bronnen bij de bestrijding van de illegale immigratie. Onder de verdachten zijn personen die zich bezighielden met onder meer het vervalsen van documenten en het smokkelen van immigranten. Ook mensen die illegalen onder slechte omstandigheden lie-

ten werken of vrouwen in de seksindustrie plaatsten, zijn opgepakt. Spanje heeft de afgelopen jaren de strijd tegen de illegale immigratie uit onder meer Afrika en Latijns-Amerika fors opgeschoefd. Vrijdag hield de politie in de Baskische stad Bilbao vier mensen aan die immigranten hadden wijsgemaakt dat ze voor een verblijf- en werkvergunning konden zorgen tegen de betaling van bedragen van 1200 tot 1500 euro per persoon. De autoriteiten weigerden de aan de illegalen verstrekte documenten te accepteren.

NEW
CHEESY BACON
BK WRAPPER™

HAVE IT YOUR WAY, RIGHT AWAY!

A tortilla tastefully filled with omelet, bacon*, cheese, hash browns and topped with Smokey Cheese Sauce

***Also available with ham or sausage**



Overal en altijd bankieren met RBTT NetBank!

Beheer uw financiën, 24 uur per dag, 7 dagen per week, met RBTT NetBank!

Zij het voor privé gebruik of voor uw bedrijf, RBTT NetBank biedt een eenvoudige, snelle en veilige manier om uw bankrekening te beheren vanaf elke computer met internettoegang (bijvoorbeeld vanuit huis of een Internet café).

Met RBTT NetBank kunt u:

- het saldo van uw bankrekening en credit cards controleren
- lokale en internationale overschrijvingen doen
- uw water-, electriciteits- en telefoonrekeningen betalen
- bijstortingen op uw credit card doen

Dit allemaal en nog veel meer is mogelijk op het moment dat het u het beste uitkomt.

Kom vandaag nog langs bij één van onze kantoren om RBTT NetBank aan te vragen en ontvang nu 250 Fun Miles*!

* Deze aanbieding is geldig tot en met 31 december 2008.



ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Geen info over coupleggers

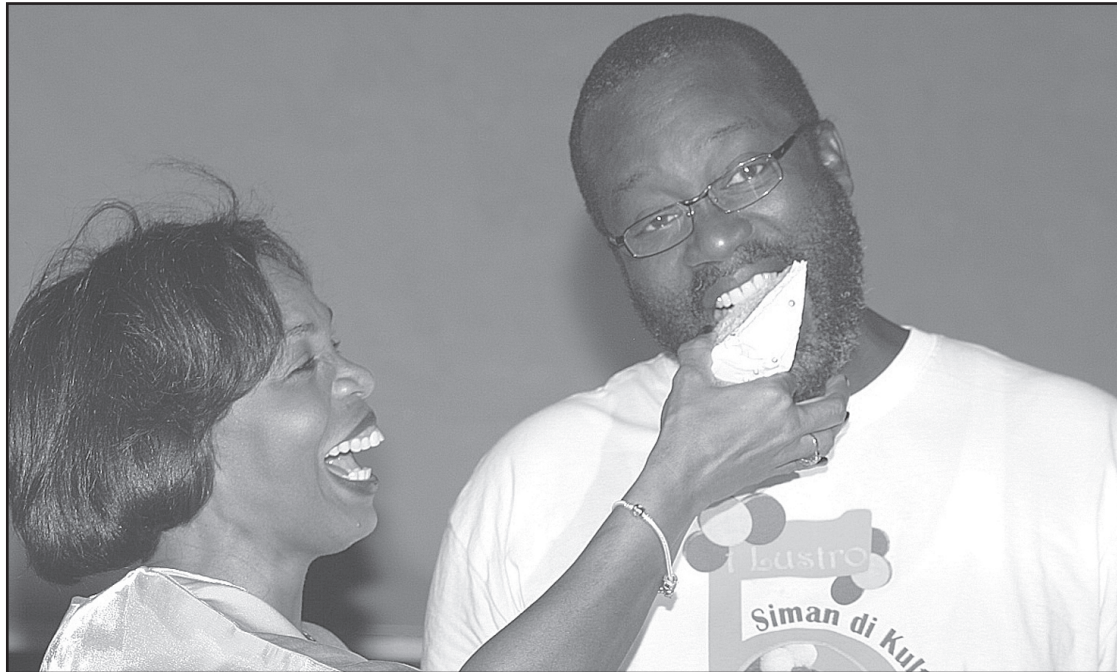
WILLEMSTAD — Bij de Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB) is nog geen nieuws binnen over passagiers op Bonaire die volgens de Venezolaanse regering verantwoordelijk zijn voor een mislukte coup poging. “Het is zaterdag, dus dan is het wat lastiger”, zei directeur Dito Mendes de Gouveia van DBB.

Vrijdag liet DBB de passagierslijsten opvragen van vluchten van de laatste dagen vanuit Venezuela naar Bonaire. Aanleiding waren de geruchten dat er op Bonaire een vliegtuig was geland met daarin mensen die een staatsgreep hadden willen plegen om de Venezolaanse president Hugo Chávez uit de macht te onttrekken. De Venezolaanse minister van Defensie, Gustavo Rangel Briceño, had dit voor de nationale televisie verklaard. Donderdag meldde Chávez de arrestatie van een aantal (oud-)legerofficieren die hem zouden hebben willen vermoorden. Gistermiddag meldde de Venezolaanse krant *El Universal* dat de namen van de vermeende coupleggers pas maandag bekendgemaakt zouden worden, om te voorkomen dat ze anders naar Aruba of Curaçao zouden vluchten. Dat zei Mario Isenia van de Nationale Assemblée die onderzoek doet naar de coup poging. Woensdag zond tv-zender *Venevision* de opname van een telefoongesprek tussen voormalige legerofficieren uit die toespreken maakten op militaire steun voor een eventuele opstand tegen Chávez. Chávez overleefde in 2002 al eens een militaire staatsgreep.



Foto's: Rikael Sumbra

WILLEMSTAD — De vijfde editie van de *Siman di Kultura* is gisteren wervend van start gegaan. Al in de ochtenduren begon officieus het culturele feest bij de Dienst Arbeidszorg (DAZ) en de Rômerschool. Gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (PAR, Economische Zaken) arriveerde in een rijtuig voortgetrokken door een paard bij DAZ, terwijl bij de Rômerschool de schoolkinderen een spoedcursus *tambú* bespelen kregen. In de avonduren vond in de wijk Suffisant de officiële opening plaats van de Cultuurweek. Bij die gelegenheid sneed Cultuurgedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé als gastvrouw de feesttaart aan en trakteerde directeur René Rosalia van organisator Kas di Kultura op een stukje.



‘Jellinekkliniek voor rijken in Kurá Hulanda’

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — De Jellinekkliniek, een Nederlands instituut voor verslavingszorg, opent naar verwachting volgend jaar een afdeling op Curaçao. De kliniek is een samenwerkingsverband aangegaan met het vijfsterrenhotel Kurá Hulanda van Jacob Gelt Dekker. Dat meldt *De Telegraaf* zaterdag op de voorpagina in haar krant.

De doelgroep is volgens deze krant rijke mensen met een verslavingsprobleem, die ‘in alle luxe, maar discreet en met alle privacy’ kunnen afkicken. Gelt Dekker is al lang in onderhandeling met de Jellinekkliniek. De particuliere cliënten worden nu naar Duitsland, België en Zwitserland gestuurd. Het merendeel wegens versla-

vingen aan alcohol of drugs. De afdeling van Jellinek zou in het monumentale gebouw Domeinen aan de Klipstraat komen. Gelt Dekker startte al eerder met medisch toerisme met een dialysekliniek.

De Telegraaf meldt in een schreeuwerig artikel dat Nederland een harde kern

van circa duizend verslaafde doktoren en advocaten heeft ‘die zich op de been houden met pillen, cocaïne en andere verdovende middelen’. Om ‘beter te presteren’ of om de ‘werkdruk vol te houden’. Volgens Jellinek-directeur Christian Krappel is er voor Curaçao gekozen, omdat ‘veel potentiële cliënten’ er een tweede huis hebben, bijvoorbeeld aan het populaire Spaanse Water. “Het hotel verzorgt het vijfsterrenverblijf, wij verzorgen de vijfsterrenbehandeling”, aldus Krappel. Het resort kent geen wachtlijsten en biedt voorlopig

twintig ‘one bedroom suites’ waar patiënten door psychotherapeuten, psychiaters en internisten behandeld worden. Het afkickreisje kost volgens de krant voor vier weken 20.000 euro (circa 600 euro per dag). In principe betalen cliënten de behandeling zelf, maar er zijn verzekeraars die de behandelkosten vergoeden. Voor de extra uitgaven voor het luxe verblijf draait de patiënt dan wel op.

Man bedreigt eigenaar Façade

WILLEMSTAD — De 41-jarige E.F. is vannacht aangehouden nadat hij de eigenaar van discotheek Façade woordelijk had bedreigd.

Dat gebeurde rond twee uur vannacht. De politie zoekt bezoekers die ook door F. bedreigd zijn, hiervan aangifte te komen doen bij het bureau. Wat de bedreigingen waren is niet bekend.

‘Leon is vrij wetsvoorstel op te stellen’ Nooit vaderschapswet ingediend bij Staten

WILLEMSTAD — Er is bij de Staten nooit een voorstel voor een vaderschapswet ingediend. In deze bewoordingen reageert Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) desgevraagd op een ingezonden brief van dokter Sergio Leon in deze krant. Leon hekelde in zijn brief het feit dat er in de Antillen geen vaderschapswet is en constateert dat dit komt omdat politici ‘te veel boter op hun hoofd’ hebben. Een vaderschapswet regelt de plicht van een vader om voor de door hem verwekte kinderen te zorgen. Leon houdt in zijn brief het pleidooi om alles eraan te doen om op 20 november, de Internationale Dag van de Rechten van het Kind, een vaderschapswet te introduceren.

In een reactie stelt Atacho dat iedere burger het recht heeft om de Staten te benaderen met een wetsvoorstel. Het is volgens de Statenvoorzitter dan aan de individuele Statenleden om iets met het voorstel te doen. “Het initiatiefrecht ligt bij de Statenleden. Het is aan Leon

om een voorstel op te stellen en het bij de Staten voor behandeling in te dienen. Het komt in de praktijk niet vaak voor dat burgers de Statenleden met concrete voorstellen benaderen. Wel is het zo dat er veel contact is over ideeën en wensen die men bij de Staten neerlegt. Maar ik roep Leon en alle andere burgers op die met een voorstel willen komen, om hierover contact met de Staten op te nemen”, aldus de Statenvoorzitter.

Cooper

Het is overigens niet voor het eerst dat er melding wordt gemaakt van de noodzaak van een vaderschapswet. Enkele jaren terug maakte MAN-leider Charles Cooper zich ook al sterk voor een dergelijke wet. Cooper stelt er voorstander van te zijn dat vaders verantwoordelijk worden gehouden voor de opvoeding van hun kinderen. Hij stelt in dit verband dat zijn partij hierover diverse gesprekken met verschillende organisaties heeft gevoerd. Zijn partij is dan ook voor de introductie van een dergelijke wet.

TBS voor dodelijk scooterongeval

WILLEMSTAD — De inmiddels 17-jarige Cristefer M. moet in ieder geval tot zijn 21e in een gesloten afdeling van het Gouvernements Opvoedings Gesticht (GOG) blijven.

Dat besliste de rechter vorige week. Op zondagavond 4 november vorig jaar reed Cristefer in een auto opzettelijk een scooter van achteren aan. Dat gebeurde ter hoogte van de kruising Rooseveltweg/Cubaweg. Op de scooter zaten twee jongens. De bijrijder, Riangelo Malacia (21), raakte zwaar gewond. Hij woonde aan de Cubaweg 120. De jongens hadden even daarvoor ruzie gehad met Cristefer bij een *tambú*-bijeenkomst die bij het verderop gelegen Dupont Shopping Center werd gehouden. Riangelo overleed in februari van dit jaar. Cristefer werd eind mei opgepakt.

Na de aanrijding reed de auto verder. De slachtoffers werden tientallen meters verderop geslingerd, terwijl de scooter zelf onder de auto bleef haken en iets voor Alves Supermarkt bleef liggen. Het Openbaar Ministerie had ook geëist dat de jongen in de gesloten afdeling van GOG zou blijven.

Arbeidskrachtenonderzoek CBS

WILLEMSTAD — Interviewers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) gaan tot 17 oktober op pad om in het kader van het Arbeidskrachtenonderzoek (AKO) huishoudens te bezoeken en alle leden vragen te stellen over hun positie op de arbeidsmarkt.

Het AKO is een steekproefonderzoek dat het CBS om het jaar onder ± 2700 huishoudens in Curaçao organiseert, en is het belangrijkste onderzoek om ontwikkelingen op de arbeidsmarkt te beschrijven. De resultaten van het onderzoek kunnen met voorgaande jaren vergeleken worden. Een van de belangrijkste gegevens uit het AKO is het werkloosheidspercentage. Dit percentage geeft aan welk deel van de beroepsbevolking op zoek is naar werk. Belangrijk is ook om te weten hoeveel personen werken en hoeveel personen op zoek zijn naar werk.

Advertentie Curaçao

**DIRECTEUR
BEDRIJFSVOERING**

www.globalresourcing.an

...spilfunctie in de organisatieverandering voor ondernemende people manager...

Onze cliënt is het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba.

Taken en verantwoordelijkheden

- Vervullen van een spilfunctie als het gaat om het initiëren van veranderingen binnen de organisatie;
- Mede verantwoordelijk voor de algemene leiding, de organisatie en de bedrijfsvoering;
- Verantwoordelijk voor het professionaliseren en het efficiënter inrichten van de organisatie;
- Verantwoordelijk voor het aanbrengen van een duidelijke structuur in de organisatie, het stroomlijnen van processen en het opzetten van procedures;
- Zorgdragend voor de ontwikkeling van gerechtsbrede kaders voor de inrichting en de kwaliteit van de bedrijfsvoering en het management;
- Opzetten van goede interne en externe communicatie;
- Leidinggeven en coachen van 6 directe en 150 indirecte medewerkers;
- Lid van het bestuur van het Gemeenschappelijk Hof.

Profiel van geschikte kandidaat

- Afgeronde opleiding op Universitair niveau;
- Relevante ervaring op het gebied van bedrijfsvoering en organisatieverandering;
- Leidinggevende ervaring;
- Omgevingsbewust en organisatiesensitief;
- Helikopterview;
- Resultaat- en klantgerichte houding, met betrokkenheid bij de organisatie;
- Uitstekende analytische en communicatieve vaardigheden;
- Sterke en overtuigende persoonlijkheid.

De Werving- en Selectieprocedure wordt uitgevoerd door Global Resourcing N.V. Meer informatie over deze functie kunt u vinden op onze website www.globalresourcing.an. Daarnaast kunt u contact opnemen met Omar van Loon, telefoonnummer: +5999-6705899. Uw sollicitatie kunt u tot uiterlijk 20 september 2008 sturen naar: ovanloon@globalresourcing.an. Uw sollicitatie wordt uiterst discreet behandeld. Tijdens de selectieprocedure zal alleen bij gelijke geschiktheid van kandidaten de voorkeur uitgaan naar een kandidaat die actief is binnen de overheid. Een Assessment is een onderdeel van de procedure.

Global Resourcing
Curaçao - Sint Maarten - Nederland

WERVING & SELECTIE DETACHERING INTERIM MANAGEMENT

Advertentie Curaçao

We make planning your event easier

Discover our newly renovated Willemstad room featuring a sophisticated multi-functional room ideal for weddings, family reunions, birthday parties, Holiday events and more.

With capacity of up to 275 persons banquet style, the Willemstad room is the largest naturally lit pillar free room within a resort on island.

Our dedicated event planners are ready to serve you !

Call today for a site inspection or a quotation and ask for Desiree or Heliane.

www.hiltoncaribbean.com/curacao

For reservation and/or information Tel. 462-5000. Fax 462-5846 or email sales.curacao@hilton.com

Hilton Curaçao
Travel should take you places®

Adriaens verlangt snel actie Alterra

'Levensgevaarlijke situatie luchthaven'

WILLEMSTAD — Minister Maurice Adriaens (Verkeer, FOL) wil 'op korte termijn, zeg maar binnen tien dagen' een plan ontvangen van luchthaveneigenaar Alterra voor het op orde brengen van de baan die parallel loopt aan de start- en landingsbaan op Hato en ook van andere zones waar vliegtuigen komen.

De bewindsman is niet te spreken over de staat waarin sommige zones verkeren. Op foto's die inspecteurs van de Directie Luchtvaart en ook anderen hebben genomen is te zien dat er scheuren zijn in de 'parallelle baan'. Dit bevordert het loskomen van stukjes asfalt en steentjes. Deze relatief kleine delen kunnen, wanneer een vliegtuig langstaxiet, tussen de gleuven in de banden vast komen te zitten. Wanneer het vliegtuig op gaat stijgen en daarbij grote vaart maakt, worden deze kleine delen projectielen die in de motor van het vliegtuig terecht kunnen komen. "Dit is een levensgevaarlijke zaak", stelt Adriaens. "Juist bij het opstijgen heeft een vliegtuig alle motorkracht nodig. Als zo'n steentje de motor laat vastlopen of een ander euvel veroorzaakt zou het opstijgen kunnen mislukken. Dat kan rampzalig aflopen – iets wat wij uiteraard niet moeten hebben."

Miljoenschade
In minder dan twee maanden tijd heeft de Curaçaose luchtvaartmaatschappij In-

sel Air meer dan 2,5 miljoen dollar aan schade opgelopen door stenen die in vliegtuigmotoren terechtkwamen en andere incidenten. Het laatste incident was twee weken geleden toen een vliegtuig van Insel Air aanzienlijke schade opliep bij een putje vlak voor de hangar. Na de gebruikelijke onderhoudscontrole, die Insel Air nauwgezet dagelijks uitvoert, reed het voorwiel van een Embraer 110 Bandeirante over een hoek van de deksel van een brandstofput toen dit vliegtuig naar de hangar werd teruggesleept. De deksel, die niet volgens internationale standaards was verankerd, schoot omhoog en beschadigde de onderkant van de Bandeirante. In diezelfde beweging zakte het voorwiel in de put waardoor nóg meer schade ontstond aan het ondergestel.

Scheuren en putten
"Het punt is dat een luchthaven die zich internationaal aanprijst zich geen banen kan permitteren met scheuren erin of putten die niet naar behoren zijn vergrendeld", verzucht Adriaens.

Internationale luchtvaartmaatschappijen die uitsluitend vracht vervoeren en minstens één andere lokale vliegmaatschappij hebben hun zorgen geuit over de staat van onderhoud van het vliegveld, maar niemand heeft een formele klacht ingediend. Een mogelijke verklaring voor het uitblijven van formele klachten is dat zo'n procedure als een boemrang tegen de luchtvaartmaatschappijen zelf kan werken. Verzekeringsschortia die vliegtuigpolissen aanbieden zullen hun premies fors verhogen als bekend wordt dat de klant een luchthaven aandoet waar de schaderisico's hoog liggen door slecht onderhoud. De consortia zouden zelfs kunnen weigeren om de kisten te verzekeren – wat helemaal funest zou zijn voor de vliegbedrijven. Adriaens is op de hoogte van de verzekeringsperikelen en stelt dat ook daarom 'de zones, putten en dergelijke van het vliegveld gewoon conform internationale eisen onderhouden en beveiligd moeten zijn' zodat deze branche niet onnodig onder financiële druk komt te staan. "Maar vooral omdat er bij elke vliegbeweging mensenlevens op het spel staan hoort Alterra alles goed geregeld en onderhouden te hebben."

'Alles onder controle voor RTC'

WILLEMSTAD — "We hebben alles onder controle", zelfverzekerd en doelbewust stevent gedeputeerde Zita Jesus-Leito (PAR) op de Ronde Tafel Conferentie (RTC) van 15 december af. Van de risico's waarover staatssecretaris Ank Bijleveld-Schouten (Koninkrijksrelaties, CDA) het in haar recente voortgangsrapportage heeft, wilde ze donderdag tijdens de wekelijkse persconferentie van het Bestuurscollege, niet weten: "We doen er alles aan om het te halen."

Voor de RTC moeten vier onderwerpen centraal klaar zijn: de constitutie van het land Curaçao en de daaraan gerelateerde wetten, het ambtenarenapparaat van Curaçao, de politiewet en de wet die het financieel toezicht na de transitieperiode regelt. Over de constitutie van het nieuwe land is al veel gesproken, maar er zijn een aantal punten waarover verang gesproken moet worden, aldus de gedeputeerde. In de komende weken zal dit gebeuren in de vaste commissie Staatkundige Structuur en het 'Plataforma pa konstruí Pais Kòrsou' bestaande uit vertegenwoordigers van vakbonden, werkgevers, kerken en ngo's. Daarna zal dit op de agenda van de Centrale Commissie van de Eilandsraad geplaatst worden.

Het sociale plan om de overgang van ambtenaren van de centrale regering en die van het eilandgebied te regelen bevindt zich in een afrondende fase, net als de organisatie van de regering en ambtenarenapparaat, aldus Jesus-Leito. Over de politiewet bestaat onenigheid over wat en hoeveel er in gezamenlijke politiediensten geregeld moet worden. Volgens Jesus-Leito

Stuurgroep 1 oktober op Curaçao

WILLEMSTAD — De eerstkomende politieke stuurgroep waarin Curaçao, St. Maarten, de Nederlandse Antillen en Nederland verder praten over de staatkundige structuur zal, als alles goed gaat, woensdag 1 oktober plaatsvinden op Curaçao. Eerder liet de premier tijdens een persconferentie vallen dat de stuurgroep eind deze maand op St. Maarten zou plaatsvinden. In het verleden heeft er een keer een politieke stuurgroep op St. Maarten plaatsgevonden, maar de andere keren is deze op Curaçao gehouden. Dit is een kwestie van logistiek en geld.

Lage celstraffen voor overval in Zero Tolerance-uniform

WILLEMSTAD — Voor het plannen en beroven van een Venezolaan van 75.000 gulden in een uniform dat leek op dat van een Zero Tolerance-agent, werden vrijdag aan vier jonge mannen van 18 tot 25 jaar gedeeltelijk voorwaardelijke straffen opgelegd.

maanden waarvan zes voorwaardelijk opgelegd, net als Fauzy Halabi (18). Maar die moet ook een boete van 2000 gulden betalen. Alle vier de jongens moeten zich onder begeleiding van de Reclasering stellen. De proeftijd van de straf werd bepaald op drie jaar. Aangezien ze al bijna vier maanden in voorarrest zitten, komen ze ruim voor het einde van dit jaar al vrij. De officier van justitie vond dat er bij de beroving sprake was van geweld, aangezien er sprake was van een staat van machteloosheid waarin het slachtoffer verkeerde toen hij werd beroofd. Maar

dat achte de rechter niet bevesten. Het OM had voor drie jongens 36 maanden celstraf waarvan 12 voorwaardelijk geëist. Voor Mark eiste ze 42 maanden waarvan 12 voorwaardelijk. De buit is tot nu toe nooit gevonden. De beroving werd uitgevoerd op 16 april van dit jaar. Mark zat naast het slachtoffer Naylor Rebollo om geen argwaan te wekken. Samen met de even oude student Fauzy Halaby had hij het plan bedacht om geld, dat hij een paar weken daarvoor was kwijtgeraakt, op deze manier terug te pakken. Bovendien had hij schulden. Rico Allee (25) en

Indjomar Obispu (25), beiden werkzaam in de beveiliging, volgden de auto in een witte Jeep Liberty van de opa van Fauzy. Hijzelf gaf via de telefoon aanwijzingen over de route die Rebollo reed. Met zwaailichten werd het voertuig gestopt. Allee en Obispu hadden kleding aan die leek op dat van het Zero Tolerance Team, compleet met knuppel. Onder het mom van een melding bij de politiecentrale over een gestolen auto die leek op die van Rebollo, werd de wagen doorzocht. De tas met geld én Mark werden meegenomen door de 'agenten'.

Isla draait weer volop

WILLEMSTAD — De catcracker van de Isla is gisteren stilgezet voor een technical assessment nadat er een defect is geconstateerd. Het is nog onbekend hoe lang de stopzetting gaat duren. Op zich is dit slecht nieuws, maar de raffinaderij is toch voor meer dan 90 procent operationeel na een week praktisch plat te zijn geweest door een storing van de BOO. Dit meldt de pramanager van de raffinaderij, Kenneth Gijsberta desgevraagd.

Vroeg in de ochtend zag het er gisteren allemaal nog somber uit en schetste Gijsberta een situatie waarin de Isla er slechter aan toe was dan een week geleden, toen door een tekort aan water en stoom de raffinaderij maar voor 20 procent draaiende gehouden kon worden. Reden voor het pessimisme was het besluit de catcracker te stoppen, terwijl op dat moment nog niet bekend was dat de start-up van een groot deel van de installaties toch nog gunstig was verlopen. Maar gaandeweg werd duidelijk dat steeds meer plants naar behoren draaiden. De raffinaderij zit nu ondanks de stilstand van de catcracker op een productie van 190.000 vaten per dag, zegt Gijsberta. "De projectie voor deze maand bedroeg 216.000, dus we zijn nu 88 procent operationeel."

Fundraisingavond PAR



WILLEMSTAD — De PAR heeft gisteravond een goed bezochte fundraising gehouden in het World Trade Center. Naast de partijtop, leden en sympathisanten, genoten honderden aanwezigen, die 500 gulden entree hadden betaald, van een buffet met muzikale omlisting door het combo van Norman Moron. Daarna volgde een culturele show van de groep Dushi Kòrsou en een optreden van goochelaar Tom Presti. De band Son Cubano deed tot slot de dansvloer vollopen. Op de foto levert Statenvoorzitter Pedro Atacho het bewijs dat het echt een gezellige en geslaagde avond was.

Snel besluit over concessie Columbus

WILLEMSTAD — Minister Maurice Adriaens (Telecommunicatie, FOL) verwacht op korte termijn een besluit over de gunning van de concessie aan Columbus Networks Curaçao als UTS, maar ook andere providers op het eiland, dezelfde prijs moeten betalen om capaciteit bij Arcos in te kunnen kopen. Volgens de minister bevindt het verzoek van Columbus zich nog steeds in de ambtelijke molen. Zo is het onlangs van commentaar voorzien door de Directie Financiën. Deze overheidsafdeling had opmerkingen over de te hantieren tarieven, maar volgens Adriaens gaat het hierbij om een misverstand dat inmiddels is opgelost. De FOL-minister verwacht dat op korte termijn de ministerraad zich over deze zaak zal uitspreken.

Adriaens heeft zich altijd een voorstander getoond van de komst van grote internationale telecombedrijven op het eiland. Dit zal volgens hem positieve gevolgen hebben voor de prijs van telecomproducten op het eiland.

De aankondiging van het groen licht voor BTP was eerder dit jaar aanleiding voor groot protest van zowel nationaal telecombedrijf UTS als van vakbond Sitkom. Beide spraken hun angst uit voor oneerlijke concurrentie door Columbus, dat voor 94 procent eigenaar is van de Americas Region Caribbean Optical Ring System (Arcos), het optischvezelkabelnetwerk dat het Caribisch gebied en Midden-Amerika met elkaar verbindt. UTS vreest dat het straks zal moeten concurreren tegen het bedrijf bij wie het capaciteit koopt om toegang tot de internationale kabel te krijgen. Eerder dit jaar sprak UTS zijn angst uit voor het feit dat zijn huidige klanten, andere providers op het eiland, straks zelf Columbus zullen benaderen om capaciteit te kopen, met alle gevolgen van dien

Hof spreekt overvaller vrij

WILLEMSTAD — Na een vrijspraak door de eerste rechter, een veroordeling door het Hof en terugverwijzing door de Hoge Raad, heeft het Hof Percy Mathilda (37) deze week alsnog vrijgesproken van het medeplegen van de eerste overval van 2006.

Tot de vrijspraak door de eerste rechter in juni 2006 wegens onvoldoende bewijs had Mathilda ruim vijf maanden vastgezeten. Daarna kwam hij op vrije voeten. Het Hof had hem de eerste keer, in oktober 2006, tot 40 maanden onvoorwaardelijk veroordeeld. Advocaat Eric Bok-

kes tekende cassatie aan en op 10 juni 2008 vernietigde de Hoge Raad de uitspraak van het Hof. Het doorzoeken van Mathilda's kleding door de politie was volgens de HR niet rechtmatig gebeurd. Op nieuwjaarsochtend 2006 werd ter hoogte van Marchena een man van een mobiele telefoon en 50 dollar in contant geld beroofd. Het slachtoffer werd met een mes bedreigd. De politie was snel ter plaatse. En omdat ze van buurtbewoners hadden vernomen dat Mathilda een vuurwapen op zak zou hebben, werd zijn kleding doorzocht. Er werd een keukenmes met een houten handvat

gevonden, een cellulaire telefoon en tussen zijn broekriem aan de rechterzijde een kapmes. Tijdens deze controle kwam een Haïtiaanse man naar de agenten toelopen en vertelde dat hij net door Mathilda was overvallen. De aange troffen mobiele telefoon zou van hem zijn. Daarop werd Mathilda aangehouden. Het slachtoffer legde op zijn beurt een niet-betrouwbare verklaring af tegenover de politie door een vals adres op te geven. Nadien kon hij niet meer worden gehoord. De Hoge Raad concludeerde op basis van bestaande jurisprudentie dat er voor de politieagenten

onvoldoende aanleiding bestond om M. te fouilleren en dat dit dus onrechtmatig had plaatsgevonden. Advocaat

Bokkes zal waarschijnlijk namens Mathilda een claim voor een schadevergoeding indienen.

Advertentie Curaçao

SPECIAL FACIAL

- (diepte)reiniging ➤ Epileren
- Wenkbrauwen verven/bovenlip harsen ➤ Massage: gezicht, decolleté, nek en hoofd/huid ➤ Ampul + masker
- Hand- en voetscrub/massage
- Oog- en lipverzorging
- Afronding met dagcrème

MaandSpecial: REINIGINGSGEL, -MILK EN TONIC* 20% KORTING

Beautiful Touch
AnneMiek Janssen
erkend schoonheidsspecialiste

* Onze eigen cosmetica (made in Curaçao) is 100% natuurlijk; acte hele maand september geldig

Admiraalsweg 14 (Amerikanenkamp) - Bel 738-5134 / 526-3106

De Vereniging Protestants Christelijk Onderwijs
zoekt voor haar VSBO scholen voor het schooljaar 2008 - 2009

leerkrachten/invalkrachten (m/v)
voor de volgende vakken:

Vak	betrekkingsomvang
Administratie en Commerce, 2 ^o graad	VB
Installactro (installatie & elektrotechniek), 2 ^o graad	VB

* Een volledige betrekking (VB) is gebaseerd op 32 lesuren van 45 minuten.

Vereisten:
• erkende bevoegdheid (2^o graad) voor het gevraagde vak
• protestants-christelijke levensovertuiging dan wel christelijk meeleven.

U gelieve uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae z.s.m. (uiterlijk vóór 27 september 2008) te richten aan: het bestuur van de VPCO
Postbus 3555
CURAÇAO N.V.
Of per e-mail: velthuisen@vpco.org of reginaldromer@vpco.org

Nadere informatie over de geboden betrekkingen kunt u contact opnemen met de heer R. Römer (onderwijsfunctionaris) op telefoonnummer 736-51-78.

U kunt de vacatures ook nog eens bekijken op onze website www.vpco.org

Bulldozer voor landfill Selibon

KRALENDIJK — Selibon had vorige week problemen met het ophalen van vuil omdat een van de trucks defect was. Maar de door Selibon in de Verenigde Staten aangeschafte bulldozer is deze week aangekomen en is ondertussen al operationeel op de landfill voor het bedekken van het vuil. Ook de werk-

zaamheden die plaatsvinden voor het aanleggen van een weegbrug bij de ingang van de landfill lopen goed. Het besluit om een weegbrug te introduceren is genomen door de directie van Selibon nadat uit een onderzoek is gebleken dan 65 procent van bedrijven op Bonaire geen gebruik maakt van de vuilop-

haaldienst maar zelf het vuil naar de landfill brengt. Dit vuil wordt vervolgens gratis verwerkt door Selibon. Bonaire maakt een economische groei door en dat betekent dat er meer vuil geproduceerd wordt. De kosten om dit vuil te verwerken nemen ook toe. Daarbij moet ook rekening

worden gehouden met het feit dat de landfill snel vol raakt en dat Selibon andere alternatieven moet zoeken om vuil te verwerken. Op de foto is de directeur van Selibon, Reginald Dortalina, te zien tijdens het transport van de bulldozer en de werkzaamheden aan de weegbrug bij de landfill.

Peuter steekt matras in brand



PHILIPSBURG — Een peuter die speelde met een aansteker heeft daarbij een matras in brand gestoken. Dat gebeurde in een woning aan de Evergreen Tree Drive Residence te Cole Bay. De rook door het brandje dat hierbij ontstond zorgde ervoor dat de grootmoeder naar het ziekenhuis moest voor behandeling. Het jongetje van vier zou met de aansteker en een stuk plastic hebben gespeeld in de slaapkamer. Daardoor vloog het matras op het bed in brand. De kamer liep lichte rook- en waterschade op, het matras is ernstig verbrand. Op de foto: brandweermannen en omstanders staan buiten bij het huis te Cole Bay.

Presentatie programma ‘Kijk’

KRALENDIJK — Betty de Jaeger van het bedrijf Bazalt verzorgde vorige week een presentatie aan de Dienst Onderwijs (SEK), crècheleidsters en -besturen, managementteams van de scholen en de onderwijzers van de eerste cyclus van het fundierend onderwijs over het programma Kijk.

Bazalt heeft onder andere als doel het kwaliteitsniveau van de onderwijzers te verhogen via trainingen, materiaal te ontwikkelen en diensten aan te bieden om te voldoen aan de benodigdheden op het gebied van onderwijs.

Verder werkt het bedrijf aan de applicatie van moderne methodes en het faciliteren van didactiek en instrumenten en het ontwikkelen van strategieën om de onderwijzer zijn taak beter te helpen uitvoeren.

Het programma Kijk is gericht op het observeren, registreren en verzamelen van activiteiten gericht op de ontwikkeling van het kind om zodoende activiteiten te plannen en te organiseren om het kind te helpen om zich verder te ontwikkelen. De observaties beginnen vanaf nul jaar en gaan door tot negen/tien jaar en gaan

over de ontwikkeling van het kind zoals het krijgen van de eerste tandjes, babyziektes, het lopen en praten. Er wordt vastgesteld of het kind zich goed ontwikkelt of dat hij extra aandacht nodig heeft. Verder wordt ook geregistreerd hoe actief of passief een kind is, zijn motivatie, zijn concentratie en hoe hij zijn taken uitvoert. Na observatie en registratie moet er een pedagogisch en didactisch plan gemaakt worden om het kind te helpen in zijn ontwikkeling. Het programma heeft ook een instrument om de communicatie tussen de ouder en de onderwijzer zo efficiënt mo-

gelijk te laten verlopen. Er is een rapportageformulier dat bestaat uit een gedeelte dat door de onderwijzer ingevuld moet worden en een gedeelte dat door de ouder ingevuld moet worden. Op deze manier geven zowel de ouders als de onderwijzer hun ervaring met de ontwikkeling van het kind en worden de sterke en zwakke punten van het kind bekend.

Na deze presentatie hebben de betrokken instanties afgesproken om het programma samen te bespreken en te besluiten of het op de crèches en scholen op Bonaire geïmplementeerd zal worden.

DOEN steunt Nature Foundation

PHILIPSBURG — Nature Foundation St. Maarten heeft 110.000 dollar ontvangen van de Nederlandse stichting DOEN. Het bedrag is een deel van een gift aan alle marine parks in de Nederlandse Antillen.

Marine Park-manager Beverly Mae Nisbeth zei dat de fondsen goed van pas komen nu de stichting nog steeds wacht op structurele subsidie van de overheid. De Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) hielp bij het verkrijgen van de fondsen. Met het geld kan de continuïteit van de bescherming van het milieu gegarandeerd worden. De stichting heeft er een werkplaats mee gebouwd om boeien en ander materieel

te repareren. Ook kan er nu een nieuwe pick-up gekocht worden. DOEN steunt onder meer natuur- en milieuprojecten, maar wil daarbij dat overheden ook een steentje bijdragen. Nisbeth is optimistisch over het krijgen van overheidssubsidie. De organisatie wacht al zeven jaar op de Marine Park Verordening. Deze verordening wordt momenteel herzien. Volgens Nisbeth is dit ‘geen slechte zaak’ omdat nu de mazen en losse eindjes onder de loep worden genomen. Ze hoopt wel dat het proces verder vlot verloopt, omdat ze met deze verordening op zak geld kan vragen aan gebruikers van het Marine Park, waarmee de organisatie meer controles kan uitvoeren.

Autoverhuurders treffen maatregelen

PHILIPSBURG — Met het oog op stijgende kosten en toenemende concurrentie van grotere bedrijven, is de Unified Car Rental Companies Association van plan maatregelen te treffen om de lasten voor haar leden te verlichten.

De associatie zegt dat haar leden lijden onder de concurrentie van grote bedrijven die met lagere tarieven de kleine autoverhuurbedrijven ondermijnen. Een andere factor zijn de hoge belastingen. Voorzitter Fitz Skinner zei dat de maatregelen onder meer zijn het onderzoeken van de mogelijk-

heden om benodigdheden zoals banden en olie gezamenlijk groot in te kopen. De associatie wil ook bewerkstelligen dat de leden kortingskaarten krijgen waarmee ze tegen lagere prijzen kunnen inkopen. “We denken ook aan het direct bij de fabrikant bestellen van onze huurauto’s”, zei hij. Hij riep medewerkers op om samen te werken en de krachten te bundelen om het doel te bereiken. “Eindracht maakt macht”, aldus Skinner. De associatie ondervindt veel tegenstand van grotere autoverhuurfranchises ‘maar dit zal ons niet stoppen’, zei hij.

Regen en onweer door tropical wave

PHILIPSBURG — Regen en onweersbuien boven St. Maarten vrijdagmiddag waren een gevolg van een tropical wave op ongeveer 1400 mijl ten oosten van het oostelijke deel van het Caribisch gebied. Het systeem ontwikkelt zich langzaam en beweegt zich met een snelheid van 15 mijl

per uur richting het noordwesten. Het lokale weersinstituut meldde vrijdag twee waves boven de Atlantische Oceaan die zich in westelijke richting bewegen met een snelheid van 15 tot 20 mijl per uur. Deze systemen zullen naar alle waarschijnlijkheid veel bewolking en regen met

zich meebrengen. Tropische storm Josephine verstoorde het weer een paar honderd mijl ten noordoosten van de Bahama’s. Dit systeem ontwikkelt zich langzaam, verplaatst zich in westnoordwestelijke richting en zal waarschijnlijk geen invloed hebben op het weer op St. Maarten.

Milieugroepen krijgen geld voor herplanten mangroven

PHILIPSBURG — Nature Foundation en St. Maarten Pride Foundation ontvingen afgelopen week 3000 dollar van Kurt Ruan van New Projects Development and Planning voor mangrovezaailingen ter compensatie van het vernielen van mangroven tijdens werkzaamheden aan de waterkering vorig jaar. Het geld is bedoeld voor

het planten van mangroven op verschillende locaties, waaronder Simpson Bay Lagoon, Little Key en de nieuwe Bobby’s Marina in Cole Bay. Ruan zei tijdens de overhandiging van de cheque dat de overheid probeert milieugroepen te betrekken bij projecten. Direct toen duidelijk werd dat er natuur verloren zou

gaan bij het brugproject, is er contact geweest met de organisaties en zijn ze tot overeenstemming gekomen over compensatie.

Vicevoorzitter van Pride Foundation Rueben Thompson zei dat dit een van de eerste keren was dat het zo was verlopen en sprak de hoop uit dat dit het begin van een nieuwe trend was.

Overdracht Onima en Slagbaai besproken

KRALENDIJK — Veel mensen zijn niet op de hoogte dat het gedeelte waar het landhuis van Washington Slagbaai staat van milieubeheersorganisatie Carmabi op Curaçao is. Zowel het eilandsbestuur als beheerder Stinapa is van mening dat Slagbaai

van Bonaire moet worden. Daarom werd tussen het Bestuurscollege en Stinapa een proces afgesproken voor onderhandelingen met Carmabi. Stinapa beheert de nationale parken en geeft adviezen over bescherming van de natuur en het milieu. Stinapa kan ook optreden indien

er acties plaatsvinden die volgens de stichting een negatieve impact hebben op de natuur. Een ander punt van de vergadering was de overdracht van Onima aan Bonaire. Hierover is afgesproken dat Stinapa ook bij het proces betrokken zal worden.

Advertenties Curaçao

Invitation

Seminar with international and local speakers for Business, Government, Education & ICT Professionals



The Future of Software is here:
Low-cost Software Solutions and Open Standards

Day 1:
Date & Time: September 17, 2008, 08:00 - 17:00
Location: Stimul-IT, Mortiersweg 5
Fee: Ang 90,- (entrance fee for Day 2 included)
Opening: Mr. Maurice Adriaens
Minister of Telecommunication
KeyNote: Mr. Arjen Kamphuis
CTO Gendo (NL)

Day 2:
Date & Time: September 18, 2008, 08:00 - 17:00
Location: Stimul-IT, Mortiersweg 5
Fee: Ang 40,-
KeyNote: Mr. Robin Miller - Editor in Chief
for SourceForge, Inc. (US)

This seminar is organized in cooperation with Soares & Co. Special Guest Speaker: Manou Chen (Open Amsterdam) Featuring the "One Laptop per Child" laptop

Call 7386299 or mail us at info@stimul-it.com



For more information visit www.stimul-it.info

FORTIS PRIME FUND SOLUTIONS (CURAÇAO) N.V.

HAS VACANCY FOR:

Fund Accounting Manager

Job description

- Manage a team responsibly to ensure that the team operates efficiently, adheres to procedures, internal checks and sign off within required timelines.
- Schedule, allocate and review work of team members for accuracy and completeness.
- Plan workload within the team and in conjunction with the Head of Department to ensure that deliverables from Fund Accounting are schedule correctly and to ensure that deadlines are met for the production and delivery of NAV's for clients account.
- Review trial balance on client's funds for accuracy and completeness and understand and analyse movements in the NAV.
- Deal with clients in relation to portfolio level issues to ensure successful query resolution.
- Train and motivate team members to create a positive and constructive environment.

Qualifications/Experience

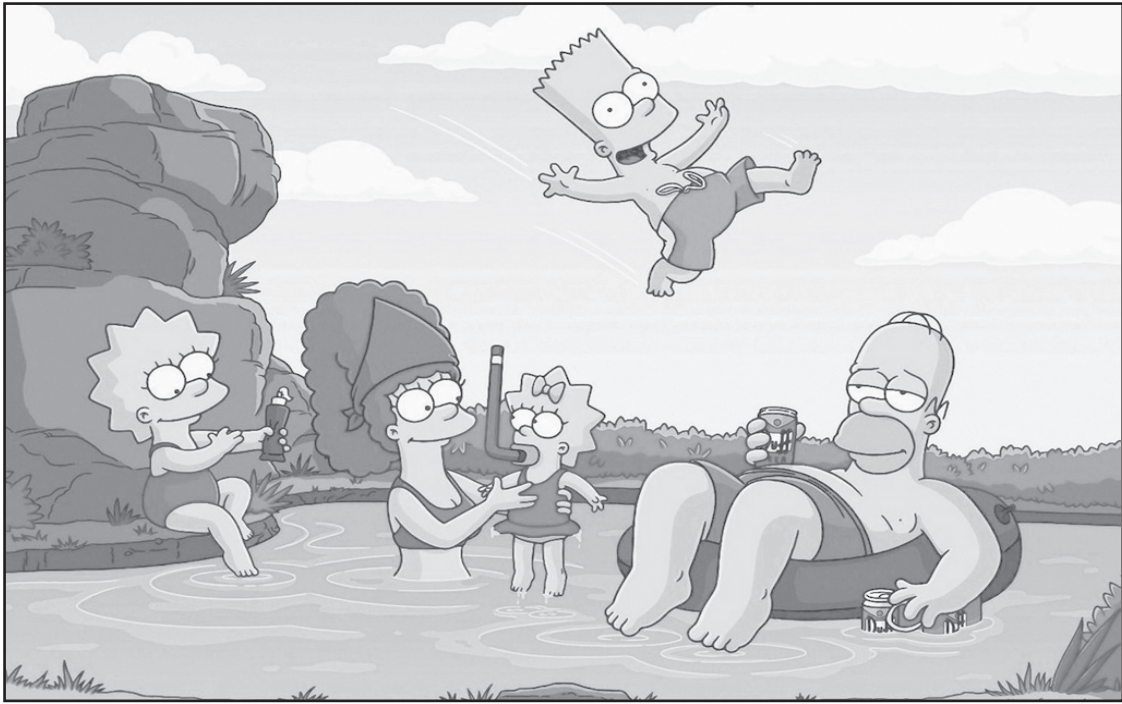
- 4 years of work experience in fund industry.
- Master/Bachelor in Accountancy or Business Administration/HEAO-BE/HEAO-Accountancy/SPD/ Dutch University degree or equivalent. CPA, CA, RA, RC preferred.
- Ability to work independently as well as in team environment.
- Excellent written and oral communication skills in English.
- Knowledge of accounting principles and standards related to investment companies.
- Operational knowledge on working of financial instruments.
- Good interpersonal and organizational skills.
- Leadership skills
- Positive attitude.
- Sound knowledge of accounting systems and software applications (e.g. MS Office).

Fortis Prime Fund Solutions (Curaçao) N.V. is committed to your professional development. We provide excellent growth opportunities with genuine potential for advancement both locally and internationally. Our sophisticated client base, state of the art systems and training programs provide a firm basis to obtain first class experience and develop further highly lucrative skills within a friendly and comfortable working environment. Successful candidates will receive a highly competitive compensation and benefits package.

For immediate consideration, please forward your resume in English within two weeks to: Mrs. Soraya Rosa-Balentic, Manager HRM, Fortis Prime Fund Solutions (Curaçao) N.V., John B. Gorsiraweg 14, Curaçao, Netherlands Antilles (email: soraya.rosa-balentic@an.fortis.com) Confidentiality is guaranteed.



Uitreiking Emmy Awards



De televisieserie The Simpsons heeft voor de tiende keer een Emmy Award voor de beste animatieserie gewonnen. De prijs werd uitgereikt in het Nokia Theater in Los Angeles. The Simpsons is een komische reeks over het leven van het aartsluie, donutminnende leeghoofd

Homer Simpson en zijn onangepaste familie. Actrice Cynthia Nixon, vooral bekend van haar rol in de serie Sex and the City, won een Emmy voor haar gastrol in Law and Order: Special Victims Unit. Ze speelde in die serie een psychopaat met meerdere persoonlijkheden.

De Emmy voor het beste geanimeerde programma van een uur of langer ging naar de South Park-film Imagination Land. De controversiële animatiereeks South Park gaat over het leven van vier kinderen voor wie politieke correctheid geen prioriteit is.

Ziek door slecht weer

De Schotten lijden onder een relatief slechte gezondheid wat mede wordt veroorzaakt door een gebrek aan zonlicht. De Britse wetenschapper Oliver Gillie heeft daarom voorgesteld dat de Schotten een extra dosis vitamine D krijgen. Dit staat in een medisch rapport dat deze week na vijf jaar onderzoek door de medicus wordt gepubliceerd. Onder Schotten komen meer ernstige ziekten zoals kanker en hartkwalen voor dan

onder bijvoorbeeld Engelsen. Het onderzoek legt een verband met het grote vitamine D-gebrek in Schotland, dat wordt veroorzaakt door een gebrek aan zonlicht.

Een Engelsman heeft gemiddeld vier keer meer vitamine D in zijn lichaam dan een Schot. Het onderzoek, Scotland's Health Deficit, beveelt aan dat Schotten dagelijks vitamine D innemen om de schadelijke effecten van het beroerde weer te beperken.

Luchtruim

Iron Maiden-voorman Bruce Dickinson is gestrande Britse vakantiegangers te hulp geschoten. Dickinson, die naast zanger tevens piloot is, besloot met een Boeing 757 naar Egypte te trekken om de pechvogels een lift naar huis aan te bieden. Door het faillissement van een grote Britse touroperator zijn ongeveer 85.000 Britten vast komen te zitten in het

buitenland. De zanger is inmiddels met een vliegtuig onderweg naar het Griekse eiland Kos om nog meer vakantiegangers te 'redden'. In totaal zijn door Dickinson en andere piloten al zo'n 12.000 vakantiegangers opgehaald. De zanger is naast piloot overigens ook een voormalig professioneel schermer.

Pater Brenneker



Omstreden moslimroman

De Servische uitgever Beo Books gaat de bij moslims omstreden roman The Jewel of Medina vanaf vandaag weer verkopen. Het boek was eerder onder druk van islamitische leiders uit de boekwinkels gehaald. Na alle ophef over het boek, dat verhaalt over het liefdesleven van de profeet Mohammed, kostte een exemplaar op de zwarte markt het dubbele van de prijs in de boekhandel. Dat is een reden voor de uitgever om het boek toch opnieuw op

de markt te brengen, aldus een woordvoerder. De roman van de Amerikaanse journaliste Sherry Jones gaat over Aïsja, een van de echtgenotes van Mohammed. Zij huwden toen Aïsja een kind was en hij 52. De Amerikaanse uitgever Random House gelastte in augustus de publicatie af in de Verenigde Staten. Het boek zou aanstootgevend kunnen zijn voor leden van de moslimgemeenschap en zou kunnen aanzetten tot geweld, aldus Random House.

Zelfmoord

De Amerikaanse schrijver David Foster Wallace is gestorven. De 46-jarige auteur pleegde zelfmoord. Hij werd vrijdag door zijn echtgenote in zijn huis in Claremont in Californië gevonden. Wallace werd vooral bekend door zijn roman Infinite Jest (Eindeloze Grap) uit 1996. Volgens het Amerikaanse tijdschrift Time behoorde dat ruim 1000 pagina's tellende werk tot de honderd beste Engelstalige boeken die waren geschreven tussen 1923 en 2005. De schrijver stond bekend om zijn ironie. Wallace publiceerde korte verhalen in onder meer The New Yorker en Harper's Magazine.

Ondergoeddief

Agenten in burger hebben zaterdag in Dordrecht een 39-jarige man op heterdaad betrapt bij het stelen van damesondergoed. De dief sloeg toe in een warenhuis waar hij voor 70 euro aan onderbroeken probeerde te ontvreemden. Hij is al vaker aangehouden wegens diefstal van damesondergoed en sokken.

Dit keer liep hij het warenhuis binnen, vulde een plastic tas met damesondergoed en liep zonder te betalen weer naar buiten. De agenten zagen het gebeuren en namen de man mee naar het bureau. De Dordtenaar kreeg daar een winkerverbod; de gestolen waar is teruggebracht naar de winkel.

Auto gedood

Een 67-jarige Oostenrijkse jager heeft een negentienjarige automobilist en diens broer dit weekeinde de schrik van hun leven bezorgd. De jager zag hun geparkeerde auto aan voor een wild zwijn en opende daarom vanaf een uitkijktoren het vuur op het voertuig. Op het moment dat de man het vuur opende, stonden de automobilist en diens broer op enkele meters afstand van het voertuig. Het incident deed zich voor bij Schmiedrait in het oosten van Oostenrijk. De politie hield de schutter aan na het incident. De man had niet gedronken, zo bleek uit een alcoholtest.

Judoles

De Russische premier Vladimir Poetin gaat judoles geven aan de Franse president Nicolas Sarkozy. Dat zegt Poetin in een interview met de krant Le Figaro. "Hij (Sarkozy) was geïnteresseerd in oosterse vechtkunsten en we hebben besloten om samen wat te gaan trainen", aldus Poetin (55) die een zwarte band in het judo heeft. Een zegsman van de 53-jarige Sarkozy had geen commentaar. De president toonde zich tot dusver vooral sportief actief als jogger.

Doek terug

Het Kröller-Müller Museum draagt het schilderij Jonge Vrouw bij een Bron van J.B.C. Corot over aan de erfgenamen van de vooroorlogse bezitter, George Eduard Behrens. Die werd gedwongen het werk tijdens de Tweede Wereldoorlog af te staan aan de bezetters.

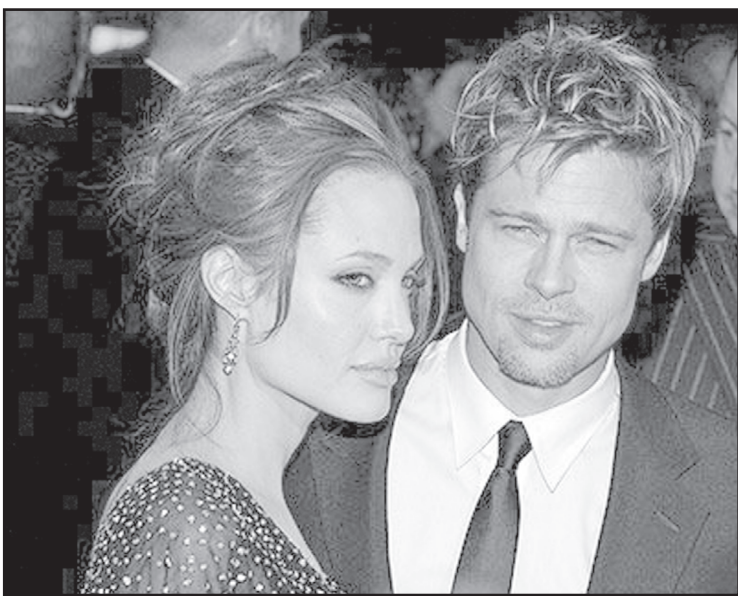
Doodstraf

Astrologen die via de Arabische televisie horoscopen verspreiden verdienen de doodstraf, vindt het lid van de hoogste raad van geestelijken sjeik Saleh al-Fozan: ook de eigenaren van de televisiestations die de 'onfatsoenlijke' shows uitzenden verdienen onthoofding met een zwaard. Kijkers die opbellen naar de programma's 'zouden geen islamitische rituelen verdienen bij hun begrafenis'.

Eindelijk

Akteur George Takei stapt zondag in Los Angeles, na 21 jaar samenwonen, in het huwelijksbootje met zijn 54-jarige vriend Brad Altman. Takei werd bij het grote publiek bekend door zijn rol van mister Sulu in Star Trek. De getuige van Takei bij het huwelijk is oud-collega Walter Koenig, die Chekov speelde in de tv-serie en in meerdere speelfilms.

Machtigste beroemdheden



Brad Pitt en Angelina Jolie zijn de machtigste beroemdheden in Hollywood, blijkt uit de hoeveelheid hits op het internet en de media-aandacht die het acteurskoppel annex liefdesduo krijgt. 'Brangelina' stoot daarmee Tom Cruise en Jennifer Aniston van de troon, meldt Guinness World Records. Popdiva Britney Spears blijkt de meest opgezochte beroemdheid op het internet te zijn. Ook acteur Samuel L. Jackson heeft een plek in de jongste editie van het Guinness Book of Records weten te veroveren. De 68 films waar de acteur in de loop der jaren

in heeft gespeeld brachten samen het recordbedrag van 7,42 miljard dollar op (ongeveer 5,24 miljard euro). Het meest lucratieve samenwerkingsverband bestaat uit regisseur Tim Burton en acteur Johnny Depp. De films die het duo samen maakte brachten ruim 986 miljoen dollar (bijna 700 miljoen euro) in het laatje. Andere recordhouders zijn zangeres Amy Winehouse (recordaantal Grammy-awards), de James Bond-films (meest lucratieve filmserie), de tv-serie Lost (meest download) en het programma House (succesvolste televisieserie).

Zeer in trek

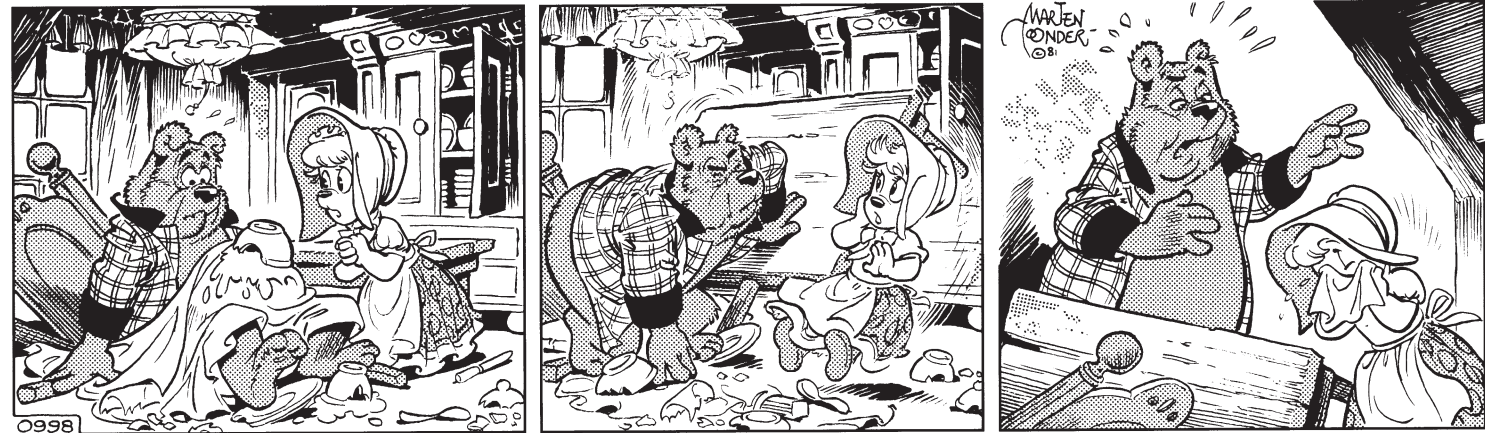
De aandacht van Chinese uitgevers voor Nederlandse literatuur is onverminderd groot, constateert het Nederlands Literair Productie- en Vertalingen Fonds naar aanleiding van de Beijing International Book Fair. sDe afgelopen weken verschenen onder meer vertalingen van Louis Couperus, J.J. Slauerhoff, Henk van Woerden, Stine Jensen en Willem Otterspeer. De afgelopen vier jaar zijn meer dan honderd titels in het Chinees gepubliceerd.

Hitlerbeeld

Het wassen beeld van Adolf Hitler, dat in juli werd onthoofd door een bezoeker, is sinds zaterdag weer te zien in Madame Tussauds in Berlijn. Het beeld van de dictator wordt tegenwoordig beschermd door een glazen wand en veiligheidsbeambten.

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK

Door Marten Toonder



Toen heer Bommel zich oprichtte, zat hij onder het laken naast de tafel, omringd door versplinterd houtwerk en serviesgoed. 'O, wat erg', riep zijn gastvrouw. 'Heb je je pijn gedaan, Ollie?' 'J-ja', stotterde heer Bommel. 'Nee, bedoel ik. Heel erg. Ik bedoel de stoel, terwijl u nu juist... Kijk; ik kwam eigenlijk om u te vragen... Met tact en delicatessen vanwege die briefjes, zodat ik niet wist hoe ik het zeggen moest, terwijl ik niet goed uitkeek en ik het goed zal maken...' Zo sprekende greep hij de tafelrand om op te staan; maar omdat hij er nogal zwaar op leunde, sloeg de tafel om en vernietigde wat nog heel was.

Dit was te veel voor juffrouw Doddel, en ze barstte in schreien uit. 'O, wat erg', snikte ze. 'Het was jouw schuld niet, hoor. M-maar n-nu is m-mijn servies niet meer compleet.' 'O, dat geeft niet', riep heer Ollie met overslaande stem, terwijl de zenuwen hem over het gelaat voeren. 'Daarvoor kom ik juist, want ik heb niet één, maar twee briefjes, hoewel één ervan gegooid is door Joost, die mij zonder eten heeft laten zitten zodat ik bij u kwam om te zien u te geven zonder u te beledigen, wat heel moeilijk is voor een heer, die een hoogstaande dame...' Hij zweeg, overmand door aandoeningen.

BUCKLES

By David Gilbert



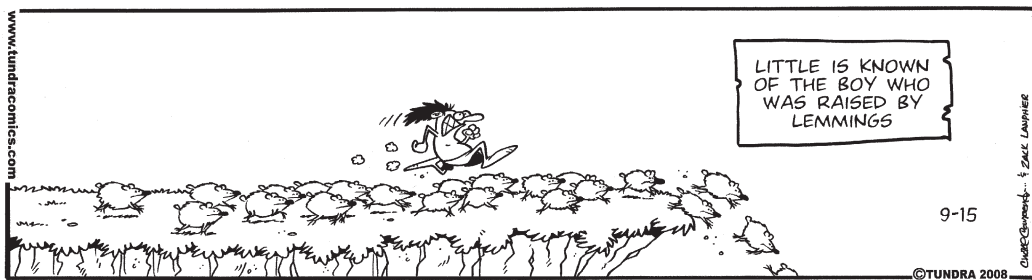
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Olie-oorlog

ABUJA — De belangrijkste militante groep in de olie-rijke Nigerdelta van Nigeria is zondag een ‘olie-oorlog’ begonnen. Dat gebeurde na twee dagen van hevige gevechten met veiligheidstroepen. De Movement for the Emancipation of the Niger Delta (MEND) heeft alle oliewerkers opgeroepen de delta te verlaten. De MEND is verantwoordelijk voor een groot aantal aanslagen op onder meer pijpleidingen en ontvoeringen van buitenlandse medewerkers van oliebedrijven. Hierdoor is de olieproductie van het West-Afrikaanse land met 20 procent gedaald. Nigeria is de achtste olie-exporteur van de wereld. De strijd in de delta begon in eerste instantie tegen de vervuiling door oliebedrijven en om de regio meer te laten profiteren van de oliewinning.

Vertrapt

JAKARTA — Zeker twintig mensen zijn vandaag omgekomen in Indonesië, toen ze samen met tienduizend anderen stonden te wachten op een aalmoes. Enkele mensen stortten in door gebrek aan zuurstof en anderen werden vertrapt. Tientallen mensen raakten gewond, berichtte staatspersbureau *Antara* vandaag. Het gedrang ontstond in de plaats Pasuruan op Oost-Java. Arme mensen kregen ieder 30.000 roepias (ruim 3 dollar) van een rijke familie. Die deelde aalmoezen uit vanwege de islamitische vastenmaand ramadan. Het geven van aalmoezen, de zogeheten zakat, is verplicht voor rijke moslims. De donaties worden meestal voor het einde van de ramadan uitgedeeld. Veel armen in het grotendeels islamitische Indonesië kunnen enkele maanden van de donatie leven.

Wapenverkoop

NEW YORK — De wapenverkoop van de Amerikaanse regering aan het buitenland zijn in de afgelopen jaren fors toegenomen. Dit jaar is al voor 31 miljard dollar aan wapens verkocht tegen 12 miljard in dezelfde periode in 2005. Dat heeft *The New York Times* zondag gemeld. De krant baseert zich onder meer op Bruce Lemkin. Dat is een hoge functionaris bij de luchtmacht, die is betrokken bij de coördinatie van de wapenverkoop. De regering-Bush levert wapens aan onder meer de Iraakse en Afghaanse regering en voormalige bondgenoten van Rusland. Ook met landen die zouden kunnen helpen bij het in bedwang houden van Iran en Noord-Korea doet Washington graag zaken. “Het gaat hier niet om wapensmokkelaars”, stelt Lemkin. “Het gaat om het bouwen aan een veiligere wereld.”

Trein door rood

LOS ANGELES — Het treinongeluk bij de Amerikaanse stad Los Angeles is waarschijnlijk te wijten aan een machinist die een rood sein negeerde. De botsing tussen een dubbeldekspassagiertrein en een goederentrein vrijdag eiste zeker 24 mensenlevens. Ook wordt onderzocht of de machinist ten tijde van het ongeval aan het sms'en was. Een van de passagiers, een 15-jarige treinfanaat, verklaarde na de crash op televisie dat hij kort voor het ongeval een sms had gekregen van de machinist.

Maritieme EU-missie

BRUSSEL — De Europese Unie overweegt een maritieme missie te sturen om voor de kust van Somalië piraterij tegen te gaan. Een aantal lidstaten wil al onder eigen vlag schepen sturen. In Brussel komt een eenheid die de Europese inzet gaat coördineren.

Dat hebben de EU-ministers van Buitenlandse Zaken vandaag afgesproken tijdens overleg in Brussel.

Morales beschuldigt gouverneur van moord

LA PAZ — De Boliviaanse president Evo Morales heeft een arrestatiebevel uitgevaardigd tegen de gouverneur van het opstandige departement Pando, Leopoldo Fernández. De gouverneur van de oerwoudprovincie in het noorden van Bolivia is volgens Morales verantwoordelijk voor de moord donderdag op een dertigtal boeren, voor een deel aanhangers van de president. Dat schrijft het internationale persbureau *IPS*.

Minister van Binnenlandse Zaken Alfredo Rada noemde Fernández zondag de aanstoker van het geweld. Hij zou Braziliaanse en Peruaanse huurmoordenaars hebben samengebracht die donderdag de boeren in een hinderlaag lokten nabij het dorpje Porvenir, niet ver van Cobija, de hoofdplaats van Pando. In de noordelijke provincie, die twee keer zo groot is als België, wonen niet meer dan 70.000 mensen. Rada diende daarmee vier andere gouverneurs van opstandige departementen

van antwoord, die zich hebben verenigd in een Nationale Democratische Raad. Die veroordeelden zaterdag de staat van beleg die de regering in Pando heeft afgekondigd en verklaarden zich solidair met Fernandez. De gouverneur van Santa Cruz, Rubén Costas, beschuldigde de regering ervan de politieke crisis in Bolivia nog te verergeren met een militair optreden in Cobija.

Cobija herovert
Boliviaanse commando-troepen namen zaterdag

opnieuw bezit van de luchthaven van Cobija, die sinds enkele dagen was bezet door burgermilities die de landingsbaan hadden geblokkeerd met zandbergen. Bij de schermutselingen kwam een soldaat van de marine om en raakten een andere soldaat en enkele burgers gewond. Volgens eerste minister Juan Ramon Quintana gaat het om een humanitaire missie met de bedoeling de lichamen van de gedode boeren te bergen en eventuele gewonden op te pikken. “Als de andere gouverneurs zich willen associëren met een collega die zich schuldig maakt aan genocide, dan doen ze maar”, zei minister Rada zondag. Volgens hem diende de blokkade van de luchthaven ervoor om tijd te winnen zodat de sporen van de slachtpartij konden worden uitgewist.

De regering van president Morales probeert alsnog te onderhandelen met de gouverneurs van de opstandige provincies in het oosten van het land: Santa Cruz, Beni, Chuquisaca en Tarija, met als contactpersoon Mario Cossio, de gouverneur van Tarija. Vandaag komen ook de Latijns-Amerikaanse staatshoofden bijeen in de Chileense hoofdstad Santiago om de zorgwekkende situatie in Bolivia te bespreken. Ook president Morales zal hierbij aanwezig zijn.

‘Massaal uitroeingsplan’
Over wat er de afgelopen dagen in Pando precies is gebeurd, bestaan enkele verslagen van ooggetuigen. Donderdag vielen gewapende burgers leiders van sociale bewegingen en immigranten uit de armere Andesprovincies aan. Par-

lementsld Beimar Becerra van de regeringspartij MAS zei op de katholieke radioomroep Erbol dat het eigenlijke dodental rond de zestig ligt. “Veel doden zijn verdwenen in de rivier Tahuamanu en anderen zijn al door hun familie weggehaald om begraven te worden”, zei Becerra. “We zullen de identiteit van de slachtoffers en hun juiste aantal nooit achterhalen.” Volgens het parlementsld zijn veel mensen gevlucht naar de rivier en meegesleurd of opgepeuzeld door kaaimannen. Het parlementsld verdenkt grootgrondbezitters uit de entourage van gouverneur Fernández van een ‘massaal uitroeingsplan’ om de boeren in de dorpen Filadelfia, Bella Flor en Puerto Rico op de vlucht te jagen en hun gronden in te pikken. Oogge-

tuigen zeggen dat er zonder onderscheid werd geschoten op mannen, vrouwen en kinderen die donderdag op weg waren naar een manifestatie ter ondersteuning van Morales in Cobjiba.

Partijgenoot ex-dictator
De omstreden gouverneur Fernández, een voormalig profvoetballer, is een voormalig partijgenoot van de intussen overleden Boliviaanse dictator Hugo Banzer. Hij werd in het verleden al beschuldigd van geweld tegen politieke tegenstanders en van brandstichting tegen het radiostation Frontera, dat kritiek had geuit op zijn beleid. Zijn tegenstander bij regionale verkiezingen in 2006, Miguel Becerra, heeft hem ook beschuldigd van verkiezingsfraude door Brazilianen valselijk te laten registreren als kiezers.

Paus: Blijf geloven!



Foto: AP/P. Eric Colombis

Paus Benedictus XVI sloot vandaag zijn vierdaagse bezoek aan Frankrijk af met een mis voor tienduizenden zieken in Lourdes. “De glimlach van Maria is voor iedereen. Maar hij is heel in het bijzonder gericht tot degenen die lijden, zodat zij erdoor worden getroost”, zei hij. Tienduizenden gelovigen, velen gehuld in dekens op rijdende bedden, in een rolstoel of leunend op een stok hadden zich verzameld op het plein voor de Rozenkransbasiliek van het Mariabedevaartsoord in het zuiden van Frankrijk.

dag in Parijs, waar hij zaterdag ongeveer 260.000 mensen voorging tijdens een mis in het centrum van Parijs. Tienduizenden pelgrims, onder wie vele gezinnen met kinderen, waren in de nacht met de trein of de auto naar Parijs gereisd om de mis van tien uur in de openlucht met de paus bij te wonen.

De paus stelde tijdens de mis in Parijs ook dat in de moderne wereld geld, bezittingen en macht tot een soort afgoden zijn geworden. “Hebben geld en het vurig verlangen naar bezittingen en zelfs naar kennis de mens niet afgeleid van zijn ware bestemming”, zei de paus in vloeiend Frans. Aan het begin van zijn bezoek heeft de paus met de Franse president Nicolas Sarkozy gesproken, die de strikte scheiding van staat en kerk wil versoepelen.

Sarkozy, een tweevoudig gescheiden, afvallige katholiek, deed vorig jaar tijdens een bezoek aan het Vaticaan een oproep om religie een plaats te geven in het openbare leven.

De paus heeft daar wel oren naar en zei dat Europa een ramp tegemoet zal gaan als het religie links laat liggen.

Petraeus laat een ander Irak achter

BAGDAD — De verwachtingen waren niet hooggespannen, toen generaal David H. Petraeus in februari vorig jaar aan de slag ging als de Amerikaanse bevelhebber in Irak. Het Arabische land stond aan de rand van een burgeroorlog en hoge Amerikaanse militairen waarschuwden dat president George W. Bush Petraeus een verloren zaak had toegeschoven.

De 55-jarige Petraeus, een intellectueel met een Nederlandse vader, draagt morgen het bevel in Irak over aan generaal Raymond Odierno. Petraeus wordt eind oktober baas van het Central Command (Centcom), dat belast is met de Amerikaanse militaire operaties in het Midden-Oosten, de Golfregio, de Hoorn van Afrika en Afghanistan. De overstap is een promotie voor de generaal van Nederlandse afkomst, die alom wordt geprezen voor zijn verrichtingen in Irak. Op het moment van zijn aantreden werden de Iraakse hoofdstad Bagdad en verscheidene andere steden vrijwel dagelijks opgeschrikt door zelfmoordaanslagen met autobommen. Nu, anderhalf jaar later, zijn de terreuracties nog altijd niet uitgebannen, maar is het wel aanmerkelijk rustiger. Petraeus zei zelf onlangs dat het geweld tot een ‘bijna normaal niveau’ is gedaald.

Patrouille-strategie

Waarnemers stellen dat de verbeterde situatie in Irak voor een deel te danken is aan de door Petraeus gehanteerde strategie voor het bestrijden van de opstandelingen. Hij haalde militairen uit hun grote, versterkte bases en liet ze patrouilleren in de wijken in Bagdad en de andere plaatsen



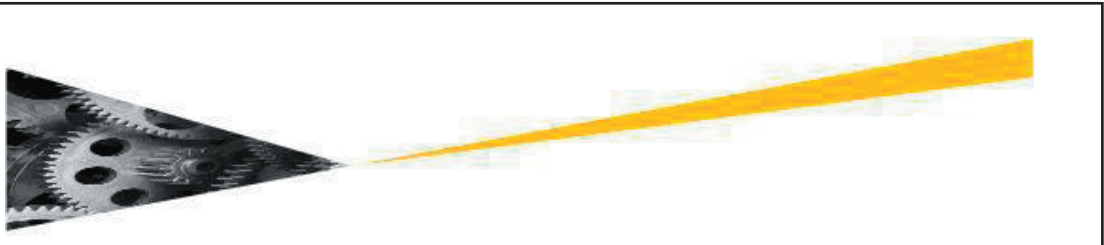
De Iraakse minister van Defensie Abdel Qader Mohammed Jassim overhandigt scheidend generaal David Petraeus een aandenken aan zijn tijd als Amerikaans bevelhebber in Irak. Petraeus draagt morgen het bevel over aan generaal Raymond Odierno.

waar al-Qaeda en andere opstandelingen het meest actief waren. In zijn streven naar een veiliger Irak had Petraeus in zoverre de wind mee dat hij daarvoor van Bush 30.000 extra Amerikaanse militairen had gekregen. Verder was het gunstig voor de generaal dat de radicale sjiiitische politicus en geestelijke Moqtada al-Sadr zijn milities in Irak hun activiteiten liet staken. Bovendien keerden veel radicale soennieten zich af van al-Qaeda uit onvrede over het

buitensporige geweld van de terreurgroep en omdat ze op geld konden rekenen als ze de kant van de Amerikanen kozen. In verschillende interviews in de afgelopen dagen benadrukte Petraeus dat het karwei in Irak nog lang niet af is. Tegen de *BBC* zei de generaal dat de recente winst die is geboekt op het gebied van veiligheid “niet onomkeerbaar” is. Volgens Petraeus “hangen er nog donkere wolken boven Irak, die in echte problemen kunnen veranderen”.

Loftrompet

David Petraeus heeft vandaag in een afscheidsbrief de loftrompet gestoken over de Amerikaanse troepen in Irak. Dat heeft *CNN* gemeld. Petraeus stelt dat de militairen door hun “offers, moed en deskundigheid” hebben helpen voorkomen dat Irak in een burgeroorlog terecht is gekomen. “Jullie hebben niet alleen voor de veiligheid van het Iraakse volk gezorgd, jullie hebben het ook gediend”, aldus de generaal. De Amerikaanse minister van Defensie Robert Gates arriveerde vandaag in Bagdad in verband met de verandering in de Amerikaanse militaire top in Irak. Het bezoek was niet aangekondigd.



Branch Manager

We at Ernst & Young, a global market leading professional services firm, are assisting one of our clients in the insurance business in Aruba, seeking to fill the position of Branch Manager.

As Branch Manager, you will be responsible for servicing the customers and for the daily management of the branch. You must be able to work independent, pro-active and creative. Social, communicative and commercial skills are a must to explore local opportunities and you will be reporting to the headquarters on a regular basis.

Responsibilities:

- Manage and expand the existing portfolio.
- Supervise the back-office.
- Market the insurance products within the local market.
- Contribute in research and development of new products.
- Adhere to budgets and strive to profitability.

Education and other qualifications:

- MBO intellectual level or higher.
- Fluent in speaking, reading and writing Dutch / Papiamentu.
- Good computer skills especially with Word and Excel.
- Basic insurance knowledge.
- Working experience in insurance / banking business is a plus.
- Flexible but focused professional ability.
- Prepared to invest in further career.

Our client is offering a challenging job with a competitive compensation and attractive incentives. You will have a high degree of independence, but this also requires a well developed sense of responsibility and self-discipline. Your challenge will be to create your own working environment and business success. A medical and psychological test may be required during selection.

For immediate consideration, please forward your resume + photo before Wednesday, September 17th, 2008 to: Suzette.Bareno@an.ey.com

Or send hardcopy to Mrs. Suzette Bareño BA, Ernst & Young Human Capital Services, Vondellaan 4, Oranjestad, ARUBA, Tel: 582-4050 ext 237, Fax: 582- 6548.

All applications will be treated in the strictest confidence.



ERNST & YOUNG
Quality In Everything We Do



Donkey Sanctuary Aruba

Open:

Mon - Fri 9 am till 12.30 pm / Sat - Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org/5841063-5684091-9659977

